叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 真正的赛博朋克假书(the Real Cyberpunk Fakebook) 000001

2. 真正的赛博朋克假书(the Real Cyberpunk Fakebook) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

真正的赛博朋克假书(The Real Cyberpunk Fakebook)
第1/2页

[ðə; ði] ['riːəl] ['saɪbərpʌŋk] ['feɪkˌbʊk] , [baɪ][ˌes 'tiː] . [dʒuːd] , [ɑːr] . [juː] . ['siəriəs]

The	Real	Cyberpunk	Fakebook	,	by	St	.	Jude	,	R	.	U	.	Sirius
这	真实的	赛博朋克	假书	，经过		英石	.	裘德	,	拉	.	U	.	天狼星

圣裘德 (Ru Sirius) 的《真正的赛博朋克假书》

[ænd; ənd][bɑːrt]['neɪgəl] ([siː]) - [ken] ['gɑːfmən] [ænd; ənd][dʒuːd] -

and	Bart	Nagel	(	C	)	1995	Ken	Goffman	and	Jude	Milhon
和	巴特	纳格尔	(	C	)	-	肯	戈夫曼	和	裘德	-

以及 Bart Nagel (C)1995 Ken Goffman 和 Jude Milhon

[ðɪs] [faɪl] [kən'teɪnz] [ðə; ði][fɜːrst] [θriː] [ænd; ənd][hæf] ['tʃæptərz] .

This	file	contains	the	first	three	and	half	chapters	.
这	文件	包含	这	第一的	三	和	一半	章节	.

该文件包含前三章半的内容。

[frʌm; frəm]['maɪk(ə)l]

From	Michael
从	迈克尔

来自迈克尔

>>I [tʃeɪndʒd] [ə; eɪ] [fjuː] ['speɪsɪz] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [lʊk] ['betər] [ˌɑːn'skriːn] ,

>>I	changed	a	few	spaces	here	and	there	to	make	it	look	better	onscreen	,
>>I	已更改	一个	很少	空间	这里	和	那里	到	制作	它	看	更好的	屏幕	,

>>我稍微改动了一些空格，让它在屏幕上看起来更好。

>>let [ˌem 'iː] [noʊ] [ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] [sə'dʒestʃənz] , [kə'rekʃnz] , [ə'dɪʃənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]

>>let	me	know	if	you	have	any	suggestions	,	corrections	,	additions	,	etc
>>let	我	知道	如果	你	有	任何	建议	,	更正	,	新增内容	,	ETC

.

:

.

>>如果您有任何建议、更正、补充等，请告诉我。

[frʌm; frəm][dʒuːd]

From	Jude
从	裘德

来自裘德

- , ['maɪk(ə)l] : [aɪ] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɔːrmætɪŋ] .

orright	,	michael	:	i	played	with	the	formatting	.
-	,	迈克尔	:	我	玩	和	这	格式化	.

好的，迈克尔：我调整了一下格式。

[its] [hel] [tuː; tə] [meɪk] [θɪŋz] [lʊk] [gʊd] [ɪn] ['æski] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [lʊks] ['bɛtə] .

it's	HELL	to	make	things	look	good	in	ASCII	,	but	it	looks	bettah	.
它是	地狱	到	制作	事物	看	好的	在	ASCII	,	但	它	看起来	贝塔	.

用 ASCII 字符画出好看的东西简直难如登天，但效果确实更好。

[oʊ'keɪ] , ['maɪk(ə)l] , [stænd] [bæk] ... [hɪr] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] ... .

okay	,	michael	,	stand	back	...	here	it	comes	...	.
好的	,	迈克尔	,	站立	后退	...	这里	它	来	...	.

好了，迈克尔，退后……它来了……

[aɪm] ['sendɪŋ] - ['feɪkˌbʊk] [æz; əz][ə; eɪ] [maɪm] - [in'kəudid] [ə'tætʃmənt] [ænd; ənd][ə; eɪ] [peɪst] - [ɪn] ...

i'm	sending	cybpunk	fakebook	as	a	MIME	-	encoded	attachment	AND	a	paste	-	in	...
我是	发送	-	假书	作为	一个	哑剧	-	编码	依恋	和	一个	粘贴	-	在	...

我将 Cybpunk Fakebook 以 MIME 编码附件和粘贴的方式发送.....

[lʊk] [aʊt] ... .

look	out	...	.
看	出去	...	.

当心...。

[its] ['terəbli] ['sɪli] ... .

it's	terribly	silly	...	.
它是	可怕	愚蠢的	...	.

真是太愚蠢了.....

[dɪr] ['maɪk(ə)l] [hɑ:rt] [ænd; ənd] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ['gu:tənbɜ:rg] :

Dear	Michael	Hart	and	Project	Gutenberg	:
亲爱的	迈克尔	哈特	和	项目	古腾堡	:

尊敬的迈克尔·哈特先生和古腾堡计划:

[ðɪs] [tekst] [kʌmz] ['oʊvər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ɑ:d] [ɪn] ['æski] .

This	text	comes	over	a	little	odd	in	ASCII	.
这	文本	来	超过	一个	小的	奇怪的	在	ASCII	.

这段文字用ASCII码显示有点奇怪。

[laɪk] MONDO2000 — [ðə; ði] [zi:n] [wi:; wi] [meɪd] ['ɪnfəməs] — [ðɪs] [bʊk] [rɪ'laɪz] [ɑ:n][ɪts] [wækt] ['leɪaʊt] [ænd; ənd] [bɪ'zɑ:r] [ˌilə'streiʃəns] [fɔ:r; fər] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ɪts] ['mi:nɪŋ] ,

Like	MONDO2000	—	the	zine	we	made	infamous	—	this	book	relies	on	its	wacked	layout	and	bizarre	illustrations	for	much	of	its	meaning	,
喜欢	MONDO2000	—	这	杂志	我们	制成	臭名昭著的	—	这	书	依赖	在	它是	被打	布局	和	怪异	插图	为了	很多	的	它是	意义	,

就像我们曾让其声名狼藉的杂志《MONDO2000》一样，这本书也依靠其怪诞的版式和奇异的插图来表达其意义。

[nɑ:t][tu:; tə] [seɪ] [tʃɑ:rm] .

not	to	say	charm	.
不是	到	说	魅力	.

更不用说魅力了。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] ['fɪgjər] [wʌt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kən'sɪdərd] [ðə; ði][fɜ:rst] ['tʃæptər] , [fɔ:r; fər] ['ɑ:bviəs] ['ri:z(ə)nz] .

And	it	was	difficult	to	figure	what	should	be	considered	the	first	chapter	,	for	obvious	reasons	.
和	它	曾是	难的	到	数字	什么	应该	是	经过考虑的	这	第一的	章	,	为了	明显的	原因	.

由于显而易见的原因，很难确定哪一部分应该被视为第一章。

[aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði][fɜ:rst] ['tʃæptər] ['ri:əli] [ɪn'klu:dz] ['sekʃ(ə)n] [i:] , [bʌt; bət]['nevər][maɪnd] .

I	think	the	first	chapter	really	includes	Section	II	,	but	never	mind	.
我	思考	这	第一的	章	真的	包括	部分	二	,	但	绝不	头脑	.

我认为第一章实际上包含了第二部分，不过没关系。

[hɪr] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] , [ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ʌv; əv] ...

Here	it	is	,	the	beginning	of	...
这里	它	是	,	这	开始	的	...

这就是一切的开始.....

[ðə; ði]

THE
这

这 ***** ****

* ['riːəl]

* REAL
* 真实的

* 真实的 **********

['saɪbərpʌŋk] ['feɪkˌbʊk] [baɪ][ˌes ˈtiː] .

CYBERPUNK	FAKEBOOK	By	St	.
赛博朋克	假书	经过	英石	.

[dʒuːd] , [ɑːr] . [juː] . [ˈsiəriəs] ,

Jude	,	R	.	U	.	Sirius	,
裘德	,	拉	.	U	.	天狼星	,

赛博朋克 ***** ***** FAKEBOOK ***** ***** ***** ***** 作者：St. Jude、RUSirius、

[ænd; ənd][bɑːrt]['neɪgəl]

and	Bart	Nagel
和	巴特	纳格尔

和巴特·纳格尔 *****

[ˌdedɪˈkeɪʃ(ə)n] : [fɔːr; fər][ɔːl]['aʊər; ɑːr]['perənts][ænd; ənd][ˈlʌvəz][ænd; ənd] ['haʊsmeɪt] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən]

Dedication	:	For	all	our	parents	and	lovers	and	housemates	and	children
奉献	:	为了	全部	我们的	父母	和	恋人	和	室友	和	孩子们

[ænd; ənd] [frendz] ,

and	friends	,
和	朋友们	,

献词：献给我们所有的父母、爱人、室友、孩子和朋友，

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['saɪfərˌpʌŋks] , [fɔːr; fər]['kevɪn] [kroʊ] , ['nɛstə] [stʌbz] , [ðə; ði][oʊ'megə] , - ,

for	the	Cypherpunks	,	for	Kevin	Crow	,	Nesta	Stubbs	,	The	Omega	,	Phiber	,
为了	这	密码朋克	,	为了	凯文	乌鸦	,	内斯塔	斯塔布斯	,	这	欧米茄	,	-	,

[ænd; ənd] ['hækərz] ['evriwer] .

and	hackers	everywhere	.
和	黑客	到处	.

献给密码朋克们，献给凯文·克劳、内斯塔·斯塔布斯、欧米茄、菲伯以及世界各地的黑客们。

[næn; nɑːn]

nan
楠

nan

	[ə; eɪ] [rɪ'naʊnd] ['saɪbərpʌŋk] ['raɪtər]		
|	A	Renowned	Cyberpunk	Writer	|	|	|
|	一个	著名	赛博朋克	作家	|	|	|

==========

==========

==========

| | 一位知名的赛博朋克作家 | | | ==========

[aɪ][laɪk] [ðɪs] [bʊk] [soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [aɪm] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪŋ] [maɪ] [neɪm] [tuː; tə][ˌes 'tiː] . ['ɝːlɪŋ] .

I	like	this	book	so	much	that	I'm	thinking	of	changing	my	name	to	St	.	Erling	.
我	喜欢	这	书	所以	很多	那	我是	思维	的	变化	我的	姓名	到	英石	.	厄林	.

我太喜欢这本书了，我都想把名字改成圣厄林了。

[juː; jʊ] ['kudnt] [æsk][fɔːr; fər] ['betər] [gaɪdz] [tuː; tə] ['feɪkɪŋ] ['saɪbərpʌŋk][ðæn; ðən] [ðiːz] [tuː] ['ʌtərli]

You	couldn't	ask	for	better	guides	to	faking	cyberpunk	than	these	two	utterly
你	不能	问	为了	更好的	指南	到	伪造	赛博朋克	比	这些	二	完全地

[ə'kɑːmplɪʃt] [beɪ] ['eriə] ['frɔdstɝz] .

accomplished	Bay	Area	fraudsters	.
完成	湾	区域	诈骗犯	.

要想学习如何伪造赛博朋克，还有谁比这两位技艺精湛的湾区骗子更合适呢?

[ðiːz] [tuː] ['kærəktərz] [ɑːr; ər] [sʌtʃ] ['kɑːnsəmət; 'kɑːnsəmeɪt]['boʊhoʊ] ['hʌslərz] [ðæt] [ðeɪ] [meɪk]

These	two	characters	are	such	consummate	boho	hustlers	that	they	make
这些	二	人物	是	这样的	完善	放荡不羁的	骗子	那	他们	制作

['ælɪstər] ['kraʊli] [lʊk] [laɪk] [rɪ'bekə] [ʌv; əv] ['sʌniˌbrʊk] [fɑːrm] .

Aleister	Crowley	look	like	Rebecca	of	Sunnybrook	Farm	.
阿莱斯特	克劳利	看	喜欢	丽贝卡	的	桑尼布鲁克	农场	.

这两个人简直就是老练的波西米亚式骗子，相比之下，阿莱斯特·克劳利看起来就像是阳光农场的丽贝卡。

[aɪ][dəunt] [bɪ'liːv] [ɪn][smɑːrt] [drʌgz] , [ænd; ənd] [aɪv] ['nevər] [bi'liːvd] [ɪn][smɑːrt] [drʌgz] ,

I	don't	believe	in	smart	drugs	,	and	I've	never	believed	in	smart	drugs	,
我	不	相信	在	聪明的	药物	,	和	我已经	绝不	相信	在	聪明的	药物	,

我不相信聪明药，也从来没相信过聪明药。

[bʌt; bət][aɪ][duː] [bɪ'liːv] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] .

but	I	do	believe	the	following	.
但	我	做	相信	这	下列的	.

但我确实相信以下几点。

[its] ['dʒenjuɪnli] ['juːsf(ə)l][tuː; tə][sə'saɪəti][tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] [smɔːl] ,

It's	genuinely	useful	to	society	to	have	some	small	,
它是	真的	有用	到	社会	到	有	一些	小的	,

拥有一些小规模的.....对社会来说确实是有益的。

[kən'teɪnd] ['frækʃ(ə)n][ʌv; əv] ['rekləs] [fuːlz] [huː] [ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kən'suːm] [ˌʌn'testɪd] [ænd; ənd]
contained fraction of reckless fools who are willing to consume untested and
包含 分数 的 鲁莽 傻瓜 WHO 是 愿意的 到 消耗 未经测试 和
[ˌʌn'noʊn] [dɪ'vaɪsɪz][ænd; ənd] ['sʌbstənsiz] .
unknown devices and substances .
未知 设备 和 物质 .

其中包含一小部分鲁莽的傻瓜，他们愿意使用未经测试和未知的设备和物质。

[ʃʊr] ,
Sure ,
当然 ,

当然，

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [hæv; həv][ðer; ðər] ['hɑːrts] [ɪk'sploʊd][ɔːr] [breɪk] [aʊt]['ɪntuː] [greɪt] ['pɜːrp(ə)l]
most of them will have their hearts explode or break out into great purple
最多 的 他们 将要 有 他们的 心 爆炸 或者 休息 出去 进入 伟大的 紫色的
['bliːdɪŋ] [θə'lɪdəmaɪd] [wɔːts] .
bleeding thalidomide warts .
出血 沙利度胺 疣 .

他们中的大多数人会心脏爆炸，或者长出巨大的紫色出血性沙利度胺疣。

[bʌt; bət] [huː] [noʊz] ,
But who knows ,
但 WHO 知道 ,

谁知道呢?

['meɪbi] ['sʌmdeɪ] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['jɑːspəs] [wɪl] [biː; bi] ['iːtɪŋ] ['hændfulz][ʌv; əv] [ˌsaɪkoʊ'æktɪv] [kræp]
maybe someday one of these jaspers will be eating handfuls of psychoactive crap
或许 总有一天 一 的 这些 碧玉 将要 是 吃 一把 的 精神活性物质 垃圾
[aʊt] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['hɪpi] ['fɑːrməsi] [ænd; ənd][hiː; hi][ɔːr][ʃiː; ʃi] [wɪl] ['sʌd(ə)nli] [lɜːrn] [tuː; tə] [riːd]
out of some hippie pharmacy and he or she will suddenly learn to read
出去 的 一些 嬉皮士 药店 和 他 或者 她 将要 突然 学习 到 读
[ˌdʒæpə'niːz][ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ɪn][sɪks] [deɪz] .
Japanese in the original in six days .
日本人 在 这 原来的 在 六 天 .

也许有一天，这些碧玉中的某个会从嬉皮士药店里抓起一把把精神活性物质大吃特吃，然后他或她会在六天内突然学会阅读日语原文。

[ðæts] [nɑːt][æt; ət][ɔːl] ['laɪkli] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd] ['hæpən] — [grænt][ˌem 'iː][ðə; ði][ˌpɑːsə'bɪləti] .
That's not at all likely , but it could happen — grant me the possibility .
那就是 不是 在 全部 可能 , 但 它 可以 发生 — 授予 我 这 可能性 .

这不太可能，但也不是完全没有可能——请允许我抱有这种可能性。

[ðə; ði]['oʊnli] ['drɔːbæk] [tuː; tə] [ðɪs] [ˌdiː'sentrəlaɪzd] , [ˌlɪbər'teriən] ,
The only drawback to this decentralized , libertarian ,
这 仅有的 退税 到 这 去中心化 , 自由主义者 ,

这种去中心化的、自由主义的唯一缺点是:

[friː] - ['mɑːrkɪt] [reɪ'ʒiːm] [ʌv; əv][ˌbaɪoʊ'medɪk(ə)l] ['riːsɜːrtʃ] [ɪz] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] ['ruːθləsli]
free - market regime of biomedical research is that you have to be ruthlessly
自由的 - 市场 政权 的 生物医学 研究 是 那 你 有 到 是 无情地
[prɪ'perd] [tuː; tə]['sækrɪfaɪs]['sɜːrt(ə)n]['piːp(ə)l] — [dʒʌst] [raɪt] - [ɪm] [ɔːf] ,
prepared to sacrifice certain people — just write ' em off ,
准备 到 牺牲 肯定 人们 — 只是 写 - 呃 离开 ,

生物医学研究的自由市场体制意味着你必须无情地准备牺牲某些人——直接放弃他们。

['beɪsɪkli] , [laɪk][ə; eɪ]['keɪdʒfʊl][ʌv; əv][kən'troʊl]['hæmstəz] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði] [ˌɛnˌaɪ'ɛmˌeɪtʃ] .
basically , like a cageful of control hamsters down at the NIMH .
基本上 , 喜欢 一个 笼子 的 控制 仓鼠 向下 在 这 美国国立精神卫生研究所 .

基本上，就像美国国家心理健康研究所里关着一笼控制仓鼠一样。

[ænd; ənd] [ɪf] [aɪ]['evər] [met] [ə; eɪ][mæn] [ju'niːkli] ['suːtɪd] [tuː; tə] [ðɪs] [pər'tɪkjələr] ['kʌtɪŋ] - [edʒ] [roʊl][ɪn]

And	if	I	ever	met	a	man	uniquely	suited	to	this	particular	cutting	-	edge	role	in
和	如果	我	曾经	遇见	一个	男人	独一无二	适合	到	这	特别的	切割	-	边缘	角色	在

[laɪf] ,

life	,
生活	,

如果我有幸遇到一位特别适合担任这个前沿角色的人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɑːr] . [juː] . ['siəriəs] .

it	is	R	.	U	.	Sirius	.
它	是	拉	.	U	.	天狼星	.

它是 RU Sirius。

[ɑːr] . [juː] . ['siəriəs] ['beɪsɪkli] [rɪ'zemblz] ['goʊmɛz] ['ædəmz] [ɪn][ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l][fɪ'dɔːrə][wɪð; wɪθ][æn; ən]

R	.	U	.	Sirius	basically	resembles	Gomez	Addams	in	a	purple	fedora	with	an
拉	.	U	.	天狼星	基本上	类似	戈麦斯	亚当斯	在	一个	紫色的	软呢帽	和	一个

[ændɪ] ['wɔrhɔl] [bædʒ] [pɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][brɪm] .

Andy	Warhol	badge	pinned	to	the	brim	.
安迪	沃霍尔	徽章	已置顶	到	这	帽檐	.

RU Sirius 基本上就像戴着紫色软呢帽、帽檐上别着安迪·沃霍尔徽章的戈麦斯·亚当斯。

[ðə; ði]['moʊmənt][aɪ][met][ɑːr] . [juː] . , [aɪ][felt][ə; eɪ] [strɔːŋ] [niːd] [tuː; tə] [pɪθ] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][ɪg'zæmɪn]

The	moment	I	met	R	.	U	.	,	I	felt	a	strong	need	to	pith	him	and	examine
这	片刻	我	遇见	拉	.	U	.	,	我	毛毡	一个	强的	需要	到	髓	他	和	检查

[hɪz; ɪz] ['vɪsərə] .

his	viscera	.
他的	内脏	.

我见到 RU 的那一刻，就强烈地想要剖开他的肚子，检查他的内脏。

[aɪm] [ʃʊr] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['ʌðər] ['friːlæns] [ˌbaɪoʊ'medɪk(ə)l] ['riːsɜːrtʃərz] [huː] [wɪl] [fiːl] [ðə; ði]

I'm	sure	there	are	many	other	freelance	biomedical	researchers	who	will	feel	the
我是	当然	那里	是	许多	其他	自由职业者	生物医学	研究人员	WHO	将要	感觉	这

[seɪm] [ˌɪntə'lektʃuəl] ['ɪmpʌls] .

same	intellectual	impulse	.
相同的	知识分子	冲动	.

我相信还有很多其他自由职业的生物医学研究人员也会有同样的求知欲。

[riːd] [ðɪs] [bʊk] [ænd; ənd] [juːl] [siː] [wʌt] [aɪ] [miːn] .

Read	this	book	and	you'll	see	what	I	mean	.
读	这	书	和	你会	看	什么	我	意思是	.

读读这本书，你就明白我的意思了。

[ðen] [ðeəz; ðəz] [ðɪs] [seɪnt]['pɜːrs(ə)n] .

Then	there's	this	saint	person	.
然后	有	这	圣	人	.

然后还有这位圣人。

['nevər] [drɔː] [tuː; tə][æn; ən][ˌɪn'saɪd] [streɪt] .

Never	draw	to	an	inside	straight	.
绝不	画	到	一个	里面	直的	.

永远不要打出内直。

['nevər] [iːt] [æt; ət][ə; eɪ] [pleɪs] [kɔːld] ['mɑːmz] .

Never	eat	at	a	place	called	Mom's	.
绝不	吃	在	一个	地方	称为	妈妈的	.

千万不要去一家叫"妈妈的店"的地方吃饭。

[ænd; ənd]['nevər] [iːt] [ə; eɪ][bæg][ʌv; əv] ['efədrin] [ænd; ənd][ə; eɪ]['pʌmpkɪn] [paɪ] (" [ðə; ðɪ] * [wɪp] *

And	never	eat	a	bag	of	ephedrine	and	a	pumpkin	pie	(	"	the	*	whip	*
和	绝不	吃	一个	包	的	麻黄碱	和	一个	南瓜	馅饼	(	"	这	*	鞭	*

[ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)lz] !

of	vegetables	!
的	蔬菜	!

千万不要吃一袋麻黄碱和南瓜派（"蔬菜中的鞭子"！）

") [frʌm; frəm][ə; eɪ][ˌkælə'fɔːrniə] [blɑːnd] [huː] ['dʌznt] ['iːv(ə)n][hæv; həv][ə; eɪ]['riːəl] [neɪm] .

"	)	from	a	California	blonde	who	doesn't	even	have	a	real	name	.
"	)	从	一个	加利福尼亚州	金发	WHO	不	甚至	有	一个	真实的	姓名	.

"来自一位连真名都没有的加州金发女郎。

[ðɪs] ['fiːmeɪl] ['pɜːrsənɪdʒ] [ɪz][soʊ] [ə'pɔːlɪŋli] ['keɪdʒi] [ðæt] ['iːv(ə)n][hɜːr; hər][meɪn] [skwiːz] [di'laits] [ɪn]

This	female	personage	is	so	appallingly	cagey	that	even	her	main	squeeze	delights	in
这	女性	人士	是	所以	令人震惊地	狡猾的	那	甚至	她	主要的	挤	美味	在

[kriptə'græfikli] ['bæflɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˌɛn'ɛs'eɪ] .

cryptographically	baffling	the	NSA	.
密码学	莫名其妙	这	美国国家安全局	.

这个女人极其狡猾，甚至连她的情人都乐于用密码学手段难倒美国国家安全局。

[ɪf] [pæt][bjuː'kænən]['evər] [gets] [hɪz; ɪz][nɑːt] - [soʊ] - ['siːkrət] [wɪʃ] [ænd; ənd] [sets] [ʌp][ə; eɪ] [də'mestɪk]

If	Pat	Buchanan	ever	gets	his	not	-	so	-	secret	wish	and	sets	up	a	domestic
如果	拍	布坎南	曾经	获得	他的	不是	-	所以	-	秘密	希望	和	套	向上	一个	国内的

[ə'merɪkən] ['guːlɑːg; 'guːˌlæg][fɔːr; fər] ['kaʊntərkʌltʃər] [θɔːt] - ['krɪmənəlz] ,

American	gulag	for	counterculture	thought	-	criminals	,
美国人	古拉格	为了	反主流文化	想法	-	罪犯	,

如果帕特·布坎南的秘密愿望真的实现了，在美国国内建立了一个关押反主流文化思想罪犯的古拉格集中营，

[ðə; ðɪ] - ['gənə; 'gɔːnə][biː; bi] [wei] , * [wei] * [ʌp][ɑːn][ðə; ðɪ][lɪst] — ['meɪbi] ['iːv(ə)n] ['nʌmbər] [tuː]

the	Judester's	gonna	be	way	,	*	way	*	up	on	the	list	—	maybe	even	number	two
这	-	将会	是	方式	,	*	方式	*	向上	在	这	列表	—	或许	甚至	数字	二

,

,

,

Judester肯定会排在榜单的前列——甚至可能位列第二。

[raɪt] ['æftər][bɑːb] ['dɑːbz] .

right	after	Bob	Dobbs	.
正确的	后	鲍勃	多布斯	.

紧随鲍勃·多布斯之后。

[hɜːr; hər]['traɪəlz] ['laɪkli] [tuː; tə] [pruːv] ['ræðər] ['ɪntrəstɪŋ] , [haʊ'evər] ,

Her	trial's	likely	to	prove	rather	interesting	,	however	,
她	审判的	可能	到	证明	相当	有趣的	,	然而	,

不过，她的审判可能会相当引人注目。

[æz; əz][ʃiː; ʃi]['oʊnli] [kə'mits] " [kraɪmz] " [ɪn] ['eriəz] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l][æk'tɪvəti] [ðæt] ['hævnt] ['iːv(ə)n] [bɪn]

as	she	only	commits	"	crimes	"	in	areas	of	social	activity	that	haven't	even	been
作为	她	仅有的	提交	"	犯罪	"	在	区域	的	社会的	活动	那	还没有	甚至	到过

[dɪ'faɪnd] [jet] ,

defined	yet	,
定义	然而	,

因为她只在尚未界定的社会活动领域犯下"罪行"，

[mʌtʃ] [les] [sək'sesfəli] ['krɪmənəˌlaɪzd] .

much	less	successfully	criminalized	.
很多	较少的	成功地	犯罪化	.

刑事定罪的成功率要低得多。

[ə; eɪ] ['sɪriəs] ['liːg(ə)l] ['stʌdi] [ʌv; əv] [ðɪs] ['wʊmənz] ['spektrəm] [ʌv; əv] [æk'tɪvətiz] [wʊd] [biː; bi] [laɪk] [ə; eɪ]

A	serious	legal	study	of	this	woman's	spectrum	of	activities	would	be	like	a
一个	严肃的	合法的	学习	的	这	女性的	光谱	的	活动	会	是	喜欢	一个

[kæt] - [skæn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [ʌn'kɑːnʃəs] .

CAT	-	scan	of	the	American	unconscious	.
猫	-	扫描	的	这	美国人	无意识	.

对这位女性的各种活动进行严肃的法律研究，就像是对美国人潜意识进行一次CT扫描。

[ðeəz; ðəz] ['ɔːlsoʊ] [bɑːrt] ['neɪgəl] ,

There's	also	Bart	Nagel	,
有	还	巴特	纳格尔	,

还有巴特·纳格尔，

[huː] [ɪz] [tuː] [naɪs] [ə; eɪ] [gai] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] .

who	is	too	nice	a	guy	to	be	in	the	company	of	these	people	.
WHO	是	也	好的	一个	盖伊	到	是	在	这	公司	的	这些	人们	.

他为人太好了，不应该和这些人混在一起。

['ɔːlmoʊst] ['evriθɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [swel] [bʊk] [ɪz] [kəm'pliːtli] [truː] .

Almost	everything	in	this	swell	book	is	completely	true	.
几乎	一切	在	这	膨胀	书	是	完全地	真的	.

这本书里几乎所有内容都是完全真实的。

[ɪk'sept] [fɔːr; fər] ['evriθɪŋ] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] .

Except	for	everything	about	me	.
除了	为了	一切	关于	我	.

除了我的一切。

[ænd; ənd] [maɪ] ['kloʊsɪst] [ˌsiː 'oʊ] - [kən'spɪərətəz] .

And	my	closest	co	-	conspirators	.
和	我的	最接近	合作	-	阴谋者	.

以及我最亲密的同谋者。

[wiː; wi] ['æktʃuəl] [saɪbɝpəŋks] — [baɪ] [ðɪs] [aɪ] [miːn] * ['saɪəns] ['fɪkʃ(ə)n] ['raɪtɝz] * , ['dæmɪt] ,

We	actual	cyberpunks	—	by	this	I	mean	*	science	fiction	writers	*	,	dammit	,
我们	实际的	赛博朋克	—	经过	这	我	意思是	*	科学	小说	作家	*	,	该死	,

我们这些真正的赛博朋克——我指的是科幻小说作家，该死的！

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fɔːr; fər] [huːm] [ðə; ði] [siː] - [wɜːrd] [wʌz; wəz] [ɪn'ventɪd] ,

the	people	for	whom	the	c	-	word	was	invented	,
这	人们	为了	谁	这	c	-	单词	曾是	发明	,

那些因"c"开头的那个词而被发明出来的人，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [wɜːr; wər] [prə'feʃənəli] [ə'hed] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [taɪm] [ænd; ənd] [wɜːr; wər]

the	people	who	were	professionally	ahead	of	our	time	and	were
这	人们	WHO	是	专业地	前方	的	我们的	时间	和	是

[saɪbɝpəŋks] * [twelv] ['jɪrz] [ə'goʊ] * — [wiː; wi] ['nevər] [snɪr] [ænd; ənd] [wiː; wi] ['nevər] [dres] [laɪk] ,

cyberpunks	*	twelve	years	ago	*	—	we	never	sneer	and	we	never	dress	like	,
赛博朋克	*	十二	年	前	*	—	我们	绝不	冷笑	和	我们	绝不	裙子	喜欢	,

那些在专业上领先于我们时代，并且在十二年前就是赛博朋克的人——我们从不嘲笑他们，也从不那样穿衣打扮。

[gɑːd] [fər'bɪd] , [tɑːm] [wʊlf] .

God	forbid	,	Tom	Wolfe	.
上帝	禁止	,	汤姆	沃尔夫	.

天哪，汤姆·沃尔夫。

[wiː; wi] [dʒʌst] [læf] [æt; ət] [ˌɪnə'proʊpriət] [taɪmz] ([laɪk] [wen] ['testifaɪŋ] [ɪn] ['kɑːŋgrəs]) [ænd; ənd]

We	just	laugh	at	inappropriate	times	(	like	when	testifying	in	Congress	)	and
我们	只是	笑	在	不当	时代	(	喜欢	什么时候	作证	在	国会	)	和

[wiː; wi] [dres] [ænd; ənd] [ækt] [dʒʌst] [laɪk] [ɪn'dʌstriəl] [dɪ'zaɪn] [prə'fesəz] .

we	dress	and	act	just	like	industrial	design	professors	.
我们	裙子	和	行为	只是	喜欢	工业的	设计	教授们	.

我们总是在不合时宜的时候大笑（比如在国会作证的时候），而且我们的穿着打扮和举止就像工业设计教授一样。

[aɪ][hoʊp] [ðɪs] [briːf] ['ɪntroʊ] [kliəz] [ʌp] ['eni] [kən'fjuːʒ(ə)n] .
I hope this brief intro clears up any confusion .
我 希望 这 简短的 引言 清除 向上 任何 困惑 .

希望这篇简短的介绍能够消除任何疑惑。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] ['trʌb(ə)l] [æt; ət][ɔːl][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [bʊk] ,
If you have any trouble at all with this book ,
如果 你 有 任何 麻烦 在 全部 和 这 书 ,

如果你在使用本书时遇到任何问题，

[teɪk] [fʊl] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][jʊr; jər][ˌɑːn'laɪn] d00dship [ænd; ənd][send] ['iːmeɪl] .
take full advantage of your online d00dship and send email .
拿 满的 优势 的 你的 在线的 d00dship 和 发送 电子邮件 .

充分利用你的在线功能并发送电子邮件。

[dəunt][biː; bi][ə'freɪd][tuː; tə][æsk] " ['stuːpɪd] " ['kwestʃənz] — [ðæts] [wʌt] [ðə; ði] ['ɪntərnet] [ɪz][fɔːr; fər] !
Don't be afraid to ask " stupid " questions — that's what the Internet is for !
不 是 害怕的 到 问 " 愚蠢的 " 问题 — 那就是 什么 这 互联网 是 为了 !

不要害怕问"愚蠢的"问题——互联网就是为此而存在的！

[æsk][naɪs] , [bɪg] , [brɔːd] , ['oʊpən] - ['endɪd] ['kwestʃənz] .
Ask nice , big , broad , open - ended questions .
问 好的 , 大的 , 广阔 , 打开 - 结束 问题 .

问一些好的、宽泛的、开放式的问题。

[stʌf] [laɪk] " [aɪm] ['duːɪŋ] [ə; eɪ][tɜːrm]['peɪpər][soʊ] [pliːz] [tel] [ˌem 'iː] ['evriθɪŋ] [juː; jʊ] [noʊ] [ə'baʊt]
Stuff like " I'm doing a term paper so please tell me everything you know about
东西 喜欢 " 我是 正在做 一个 学期 纸 所以 请 告诉 我 一切 你 知道 关于
['saɪbərspeɪs] " [ɔːr] " [aɪm] ['saɪbərpʌŋk][fæn][frʌm; frəm] [bʌl'geriə] [ænd; ənd] [ɛnldʒɪʃ] [nɑːt] [tuː] [gʊd] ,
cyberspace " or " I'm cyberpunk fan from Bulgaria and Enlgish not too good ,
网络空间 " 或者 " 我是 赛博朋克 扇子 从 保加利亚 和 英语 不是 也 好的 ,

比如"我正在写一篇学期论文，所以请告诉我你所知道的关于网络空间的一切"或者"我是来自保加利亚的赛博朋克爱好者，我的英语不太好"，

[bʌt; bət] [pliːz] [seɪ] [mɔːr] [wʌt] [ɪz][ə'baʊt]['vɜːrtʃuəl] [ri'ælәti] ?
but please say more what is about Virtual Reality ?
但 请 说 更多的 什么 是 关于 虚拟的 现实 ?

但请您详细介绍一下虚拟现实究竟是什么?

" [dʒʌst][dəunt][send][ðə; ði]['iːmeɪl][tuː; tə][ˌem 'iː] , [ʌv; əv] [kɔːrs] .
" Just don't send the email to me , of course .
" 只是 不 发送 这 电子邮件 到 我 , 的 课程 .

当然，千万别把邮件发给我。

[send] ['iːmeɪl][tuː; tə][ðem; ðəm] .
Send email to them .
发送 电子邮件 到 他们 .

给他们发邮件。

['æftər] [ðɪs] [bʊk] , [ðeɪ] [dɪ'zɜːrv] [ˌaɪ 'tiː] !
After this book , they deserve it !
后 这 书 , 他们 应得 它 !

读完这本书，他们值得拥有这一切！

[aɪ] [fiːl] [ʃʊr] [ðæt] [juːl] [get][prɑːmpt] ['ænsər] [ðæt] [wɪl] [sər'praɪz][juː; jʊ] . ...
I feel sure that you'll get prompt answers that will surprise you . ...
我 感觉 当然 那 你会 得到 迅速的 答案 那 将要 惊喜 你 . ...
... ...
... ... :
... ...

我相信你会很快得到让你惊喜的答复。

[næn; nɑːn]
nan
楠

nan

			[ə; eɪ] ['teknɪk(ə)l] [gaɪd] [tuː; tə] [ðɪs] ['teknɪk(ə)l] [gaɪd]		
|	**|**	**|**	**A**	**Technical**	**Guide**	**To**	**This**	**Technical**	**Guide**	**|**	**|**	**|**
|	|	|	一个	技术的	指导	到	这	技术的	指导	|	|	|

==========

==========

==========

\|\|\|本技术指南的技术指南\|\|\| ==========

[wɜːrdz]	[ɪn]	['boʊldfeɪs]	(	[ɪn'kloʊzd]	[ɪn]	['dʌb(ə)l]	<	braces>>	[fɔːr; fər][ðə; ði]	['æski]	['vɜːrʒ(ə)n]	)
WORDS	**IN**	**BOLDFACE**	**(**	**enclosed**	**in**	**double**	**<**	**braces>>**	**for**	**the**	**ASCII**	**version**	**)**
字	在	粗体	(	内	在	双倍的	<	braces>>	为了	这	ASCII	版本	)

粗体字（ASCII 版本用双尖括号括起来）

[ðiːz]	[ɑːr; ər]	[tɜːrmz]	[ðæt]	[ɑːr; ər]	[dɪ'faɪnd]	[ɪn]	*	['bɪldɪŋ]	[jʊr; jər]['saɪbər]	[wɜːrd]	['paʊər]	*	.
These	**are**	**terms**	**that**	**are**	**defined**	**in**	*****	**Building**	**Your**	**Cyber**	**Word**	**Power**	*****	**.**
这些	是	条款	那	是	定义	在	*	建筑	你的	网络	单词	力量	*	.

这些术语在《构建你的网络词汇力量》一书中已有定义。

[tʃek]	[ðer; ðər]	[fɔːr; fər]	['eniθɪŋ]	[ðæt]	['bæflz]	[juː; jʊ]	.
Check	**there**	**for**	**anything**	**that**	**baffles**	**you**	**.**
查看	那里	为了	任何事物	那	挡板	你	.

在那里查找任何让你困惑的东西。

['sʌmtaɪmz]	[ðeəz; ðəz]	[ə; eɪ]	['dʌb(ə)l]	-	-	-	[ɪn'kloʊzd]	[tɜːrm]	[ɪn]	[ðə; ði]	[tekst]	[ðæt]	[ri'fəːz]	[tuː; tə]
Sometimes	**there's**	**a**	**double**	**-**	**anglebrace**	**-**	**enclosed**	**term**	**in**	**the**	**text**	**that**	**refers**	**to**
有时	有	一个	双倍的	-	-	-	内	学期	在	这	文本	那	指	到

[ə; eɪ]	['tʃæptər]	['sʌbhedɪŋ]	,
a	**chapter**	**subheading**	**,**
一个	章	副标题	,

有时文本中会出现用双尖括号括起来的术语，它指的是章节的小标题。

[ænd; ənd]	[ðen]	[juː; jʊ]	[mʌst; məst]	['præktɪs]	[jʊr; jər]	<	smarts>>	[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə]	[faɪnd][ˌaɪ 'tiː]	.
and	**then**	**you**	**must**	**practice**	**your**	**<**	**smarts>>**	**in**	**order**	**to**	**find**	**it**	**.**
和	然后	你	必须	实践	你的	<	smarts>>	在	命令	到	寻找	它	.

然后你必须运用你的<>才能找到它。

[ɪf]	[ɔːl]	[els]	[feɪlz]	,	[juː; jʊ]	[kʊd; kəd]	[æsk]	[bruːs]	['stɜːrlɪŋ]	[æt; ət]	[hɪz; ɪz]	['siːkrət]	['iːmeɪl]	[ə'dres]	—	[bruːsɪz]
If	**all**	**else**	**fails**	**,**	**you**	**could**	**ask**	**Bruce**	**Sterling**	**at**	**his**	**secret**	**email**	**address**	**—**	**bruces**
如果	全部	别的	失败	,	你	可以	问	布鲁斯	英镑	在	他的	秘密	电子邮件	地址	—	布鲁斯

@	[wel]	.	[kɑːm]	.
@	**well**	**.**	**com**	**.**
@	出色地	.	com	.

如果其他方法都行不通，你可以向 Bruce Sterling 发送邮件，他的秘密邮箱地址是 bruces@well.com。

[hiː; hi]	[wɪl]	[noʊ]	.
He	**will**	**know**	**.**
他	将要	知道	.

他会知道的。

[ðə; ði]	['ʃɝ.ɪ.kən]	[ə'wɔːrdz]
THE	**SHURIKEN**	**AWARDS**
这	手里剑	奖项

手里剑奖

[wiː; wi] [meɪ] [ˈsʌmtaɪmz] [səˈkʌm] [tuː; tə][ðə; ði][tempˈteɪʃ(ə)n][tuː; tə] [reɪt] [θɪŋz] [ðə; ði] [weɪ] [ˈsnɑːti]

We	may	sometimes	succumb	to	the	temptation	to	rate	things	the	way	snotty
我们	可能	有时	屈服	到	这	诱惑	到	速度	事物	这	方式	傲慢的

[ˈkrɪtɪks][duː] ,

critics	do	,
评论家	做	,

我们有时可能会屈服于诱惑，像那些傲慢的评论家那样去评价事物。

[baɪ] [əˈwɔrdɪŋ] [stɑːrz] .

by	awarding	stars	.
经过	授予	明星	.

通过授予星级。

[haʊˈevər] , [wiː; wi] [wɪl] [əˈwɔːrd][ðem; ðəm][æz; əz] * [ˈʃɝ.ɪ.kən] * , [ə; eɪ][ˈsaɪbər][ˈkaɪndə][stɑːr] :

However	,	we	will	award	them	as	*	shuriken	*	,	a	cyber	kinda	star	:
然而	,	我们	将要	奖	他们	作为	*	手里剑	*	,	一个	网络	有点	星星	:

但是，我们将授予他们"手里剑"的称号，这是一种网络明星：

< [eks] > < [eks] > < [eks] >

<	X	>	<	X	>	<	X	>
<	X	>	<	X	>	<	X	>

< X > < X > < X >

[viː][viː][viː]

v	v	v
v	v	v

vvv

[ə; eɪ] [ˈʃɝ.ɪ.kən] [ɪz][ə; eɪ] [ˈθroʊɪŋ] [stɑːr] — [ə; eɪ] [ˈʃaɪni] - [stiːl] , [ʃɑːrp] - [edʒd] ,

A	shuriken	is	a	throwing	star	—	a	shiny	-	steel	,	sharp	-	edged	,
一个	手里剑	是	一个	投掷	星星	—	一个	闪亮的	-	钢	,	锋利的	-	边缘	,

手里剑是一种投掷用的飞镖——一种闪亮的钢制、锋利的边缘……

[ʃɑːrp] - [ˈpɔɪntɪd] [ˈwepən] [frʌm; frəm][dʒəˈpæn] ([wɪtʃ] [ɪz] - [əˈrɪdʒən(ə)l][hoʊm][ɪn][ˈsɜːrt(ə)n]

sharp	-	pointed	weapon	from	Japan	(	which	is	cyberpunk's	original	home	in	certain
锋利的	-	尖	武器	从	日本	(	哪个	是	-	原来的	家	在	肯定

[ˈmɪsti] [ˈɜːrbən][ˈledʒəndz]) .

misty	urban	legends	)	.
蒙蒙	城市的	传说	)	.

来自日本的尖锐武器（在某些模糊的都市传说中，日本是赛博朋克的发源地）。

[ðə; ði] [ˈʃɝ.ɪ.kən] [ɪtˈself][æz; əz][æn; ən] [əˈsɔːlt] ['wepən] [wʊd] [reɪt] [wʌn] - [hæf] [ˈʃɝ.ɪ.kən] [ɑːn][ə; eɪ]

The	shuriken	itself	as	an	assault	weapon	would	rate	one	-	half	shuriken	on	a
这	手里剑	本身	作为	一个	突击	武器	会	速度	一	-	一半	手里剑	在	一个

[skeɪl] [ʌv; əv] [fɔːr] .

scale	of	four	.
规模	的	四	.

手里剑本身作为一种攻击性武器，在四星制中只能算作半颗手里剑。

[ə; eɪ][ˈhaɪdrədʒən] [bɑːm] [wʊd] [reɪt] [faɪv] [ˈʃɝ.ɪ.kən] .

A	hydrogen	bomb	would	rate	five	shuriken	.
一个	氢	炸弹	会	速度	五	手里剑	.

氢弹的威力相当于五枚手里剑。

[juː; jʊ][get][ðə; ði][aɪˈdiːə] .

You	get	the	idea	.
你	得到	这	主意	.

你明白我的意思。

[əˈkeɪʒ(ə)nəli] [wiː; wi] [meɪ] [ˌeɪ diː ˈdiː] [prəˈpelər] ['biːnɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈʃɝ.ɪ.kən] :

Occasionally	we	may	add	Propeller	Beanies	to	the	Shuriken	:
偶尔	我们	可能	添加	螺旋桨	毛线帽	到	这	手里剑	:

我们偶尔会在手里剑里加入螺旋桨帽：

<<>> <<>> <<>>
<<>> <<>> <<>>
<<>> <<>> <<>>

<<>> <<>> <<>>

[ðɪs] ['ɪndɪˌkeɪts] [nɜ:dli] ['ɪntrəst] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'bʌv] [ə; eɪ]['saɪbərpʌŋk] ['reɪtɪŋ] .
This indicates nerdly interest over and above a cyberpunk rating .
这 表示 书呆子 兴趣 超过 和 多于 一个 赛博朋克 等级 .

这表明除了赛博朋克作品之外，还有极客式的兴趣。

[prə'pelər] [hed] [ɪz][æn; ən] ['eɪnʃənt] [tɜ:rm][fɔ:r; fər] <> .
Propeller head is an ancient term for <> .
螺旋桨 头 是 一个 古老的 学期 为了 <> .

Propeller head 是古代对书呆子的称呼。

[ðə; ði]['ri:əl] [neɪm] [fɔ:r; fər] [ðæt] [ki:] [ɑ:n][ðə; ði] ['mækintɔʃ] [ɪz][nɑ:t] [kə'mænd] , [bʌt; bət] [prə'pelər] ,
The real name for that key on the Macintosh is not COMMAND , but PROPELLER ,
这 真实的 姓名 为了 那 钥匙 在 这 麦金托什 是 不是 命令 , 但 螺旋桨 ,

Macintosh 电脑上那个键的真正名称不是 COMMAND，而是 PROPELLER。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [waɪ] . _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ / |
and this is why . = = = = = = = = = = = = = = = = = = / |
和 这 是 为什么 . _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ / |

这就是原因。_____ /|

| \ | | || | | / [oʊ] || | | ([si:][oʊ] / \ [oʊ]
| \ | | || | | / O || | | (C O / \ O
| \ | | || | | / 哦 || | | (C 哦 / \ 哦

|\ | | || | | /O| | | (CO/\O

|| | | \ _ _ / [oʊ] || | / \ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ / \ | \ / _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
|| | | \ = = / O || | / \ = = = = = = = = = = = = = = = = = = / \ | \ / = = = = = = = = = = = = = = = = = =
|| | | \ _ _ / 哦 || | / \ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ / \ | \ / _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
_ _ _ \ /
= = = **\ /**
_ _ _ \ /

| | | | _/ O | | | /___/\|\/_____\/

['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents]
CONTENTS CONTENTS CONTENTS CONTENTS CONTENTS CONTENTS
内容 内容 内容 内容 内容 内容

目录 目录 目录 目录 目录 目录

['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents] ['kɑ:ntents]
CONTENTS CONTENTS CONTENTS CONTENTS CONTENTS CONTENTS
内容 内容 内容 内容 内容 内容

目录 目录 目录 目录 目录 目录

* * * *

[oʊ'keɪ] — [haʊ] ? ? ? * * *
OKAY — HOW ? ? ? * * *
好的 — 如何 ? ? ? * * *

好吧——怎么做到的？？？***

* * * *

['tʃæptər] [fɔːr] / ['bɪldɪŋ] [jʊr; jər] ['saɪbər] [wɜːrd] ['paʊər]
Chapter 4 / BUILDING YOUR CYBER WORD POWER
章 4 / 建筑 你的 网络 单词 力量

第四章/ 构建你的网络语言力量

+ [ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] ['tɜːrmɪnəli] [hɪp] ['dʒɑːrgən][ænd; ənd]['juːsf(ə)l]
+ A Dictionary of Terminally Hip Jargon and Useful
+ 一个 字典 的 终末 时髦的 行话 和 有用

一本收录时髦俚语和实用词汇的词典

[ɪk'spreʃənz]
Expressions
表达式

表达式

+ [ə; eɪ] ['saɪbərpʌŋk] ['freɪzbʊk] , [wɪð; wɪθ] [hɪp] [ˌkɑːnvər'seɪʃənl]
+ A Cyberpunk Phrasebook , with Hip Conversational
+ 一个 赛博朋克 短语手册 , 和 时髦的 对话

一本赛博朋克短语手册，包含时髦的对话

[plɔɪz] [fɔːr; fər] ['wɪnɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [kluː]
Ploys for Winning Without a Clue
计谋 为了 获胜 没有 一个 线索

毫无头绪也能取胜的策略

['tʃæptər] [faɪv] / - [fɔːr; fər] [bʊks] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [riːd] / [bʌt; bət]
Chapter 5 / CHEATCARDS FOR BOOKS YOU SHOULD HAVE READ / But
章 5 / - 为了 图书 你 应该 有 读 / 但

第五章/你应该读过的书的速查卡/但是

['dɪdnt] /
Didn't /
没有 /

没有/

['tʃæptər] [sɪks] / - [fɔːr; fər] [muvɪz] /
Chapter 6 / CHEATCARDS FOR MOVIES /
章 6 / - 为了 电影 /

第六章/电影速查卡/

[ˌtiː 'viː][juː; jʊ] ['dɪdnt] [siː] / [bʌt; bət]
TV YOU DIDN'T SEE / But
电视 你 没有 看 / 但

你没看过的电视节目/但是

[ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ə'baʊt] /
Should Know About /
应该 知道 关于 /

应该了解/

['tʃæptər] ['sɛvən] / [ˌɑːn'laɪn]
Chapter 7 / ONLINE
章 7 / 在线的

第七章/在线

[θɪŋz] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ə'baʊt] / ['iːv(ə)n]
THINGS YOU SHOULD KNOW ABOUT / Even
事物 你 应该 知道 关于 / 甚至

关于/甚至你应该知道的事情

[ɪf] [juː; jʊ] ['nevər] [goʊ][ˌɑːn'laɪn] /
if You Never Go Online /
如果 你 绝不 去 在线的 /

如果你从不上网/

* * * *

['læptɒps] , ['hedz] - [ʌp] [dɪ'spleɪz] , ['pɜ:rsən(ə)l] [kə'mju:nəkeɪtɚz] ,
Laptops , Heads - up Displays , Personal Communicators ,
笔记本电脑 , 头部 - 向上 显示器 , 个人的 沟通者 ,

笔记本电脑、抬头显示器、个人通讯设备

['peɪdʒərz] ... [ɔ:r]
Pagers ... Or
寻呼机 ... 或者

寻呼机.....或者

+ [ˌri:ə'lɪstɪk] ['bɔ:lsə] [mɑ:k] - [ʌps] [tu:; tə] [pli:z] [jʊr; jər] ['bʌdʒɪt]
+ Realistic Balsa Mock - ups to Please Your Budget
\+ 实际的 轻木 嘲笑 - UPS 到 请 你的 预算

逼真的轻木模型，满足您的预算需求

['tʃæptər] - /
Chapter 10 /
章 - /

第十章/

[jʊr; jər] [ˌɑ:n'laɪn] [pər'soʊnə] / [haʊ] [tu:; tə] [wɪn] [frendz] , [skɔ:r] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ɪn'tri:g] [ðə; ðɪ]
YOUR ONLINE PERSONA / How to Win Friends , Score Information , and Intrigue the
你的 在线的 角色 / 如何 到 赢 朋友们 , 分数 信息 , 和 阴谋 这
['æpəzɪt] [seks] /
Apposite Sex /
适当 性别 /

你的网络形象/如何赢得朋友、获取信息并吸引合适的异性/

+ ['sta:tiŋ] [aʊt] [raɪt]
+ Starting Out Right
\+ 开始 出去 正确的

+ 正确的开始

+ ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] [ku:l] [dɑ:t] . [plæn] ,
+ Writing a Kewl dot . plan ,
\+ 写作 一个 酷 点 . 计划 ,

撰写 Kewl dot.plan，

+ [dɪ'zaɪnɪŋ] [ə; eɪ] [nɑ:n] - [leɪm] [dɑ:t] . [sɪg]
+ Designing a Non - lame dot . sig
\+ 设计 一个 非 - 瘸 点 . 签名

+ 设计一个 Non-lame dot.sig

+ [loʊ'keɪʃ(ə)n] , [loʊ'keɪʃ(ə)n] , [loʊ'keɪʃ(ə)n] — [wʌt] [jʊr; jər] [sez]
+ Location , Location , Location — What Your Eddress Says
\+ 地点 , 地点 , 地点 — 什么 你的 eddress 说道

+ 位置，位置，位置——你的地址说明了什么

[ə'baʊt] [ju:; jʊ] .
About YOU .
关于 你 .

关于你。

+ [bɪ'jɑ:nd] ['ætɪtu:d] — [wʌt] ? ? ?
+ Beyond Attitude — What ? ? ?
\+ 超过 态度 — 什么 ? ? ?

+超越态度——什么？？？

+ Netiquette+
+ Netiquette+
\+ Netiquette+

+ 网络礼仪+

[ɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] Flame+
Art **of** **the** **Flame+**
艺术 的 这 Flame+

火焰艺术+

[ˌɑːn'laɪn] [pɔɪz] : [kuːl] [ɪn][ə; eɪ] [mʌd] , [ʌn'kaʊd] [ɪn][ə; eɪ] [muː]
Online **Poise** **:** **Cool** **in** **a** **MUD** **,** **Uncowed** **in** **a** **MOO**
在线的 沉着 : 凉爽的 在 一个 泥 , 毫不畏惧 在 一个 哞

网络沉着：身处泥潭却保持冷静，在牛群中毫不畏惧

['tʃæptər] - / [haʊ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['bæŋkrʌptsi] / ['sɑːri] , [ðæts] [dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][dʒoʊk] /
Chapter **11** **/** **HOW** **TO** **AVOID** **BANKRUPTCY** **/** **Sorry** **,** **that's** **just** **a** **little** **joke** **/**
章 - / 如何 到 避免 破产 / 对不起 , 那就是 只是 一个 小的 开玩笑 /

第十一章/如何避免破产/抱歉，这只是个小玩笑/

['tʃæptər] - / [wer] [tuː; tə] [hæŋ] / ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [kuːl] ['pleɪsɪz][ɪn] ['saɪbərspeɪs] /
Chapter **12** **/** **WHERE** **TO** **HANG** **/** **Finding** **the** **Cool** **Places** **in** **Cyberspace** **/**
章 - / 在哪里 到 悬挂 / 寻找 这 凉爽的 地点 在 网络空间 /

第十二章/去哪儿玩/在网络空间寻找酷炫去处/

+ [wɪl] [ðə; ði] [net] [kɪl] ['hækɪŋ] ?
+ **Will** **the** **Net** **Kill** **Hacking** **?**
+ 将要 这 网 杀 黑客攻击 ?

网络会扼杀黑客行为吗?

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri] [rænt]
An **Introductory** **Rant**
一个 引言 咆哮

开场白

+ [ˌaɪ ɑːr 'siː] , [ˌbiː.biː'ɛsɪz] , [mʌdz] , [muːz] [ænd; ənd]['mjuːzəz, 'mjuːzɪz] , ['speʃ(ə)l] ['ɪntrəst]
+ **IRCs** **,** **BBSes** **,** **MUDs** **,** **MOOs** **and** **MUSEs** **,** **Special** **Interest**
+ 国际收割机 , BBS , MUD游戏 , 哞 和 缪斯 , 特别的 兴趣

IRC、BBS、MUD、MOO 和 MUSE，特别兴趣

[gruːps] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['speʃ(ə)l][wɜːrd] [ə'baʊt] ['ɔːlt] . [seks] . [ˌbestʃi'æləti]
Groups **,** **With** **a** **Special** **Word** **About** **alt** **.** **sex** **.** **bestiality**
团体 , 和 一个 特别的 单词 关于 备选 . 性别 . 兽交

群组，特别提及另类性行为和兽交

* * * *

+ ['hækɪŋ] [jʊr; jər] Face2face [ˌaɪ ɑːr 'el][pər'soʊnə]
+ **Hacking** **Your** **Face2face** **IRL** **Persona**
+ 黑客攻击 你的 Face2face 现实生活中 角色

+ 破解你在现实生活中面对面交流时的人格

+ [ðə; ðɪ]['mændətɔːri] [blæk] ['leðər] ['dʒækɪt]
+ **The** **Mandatory** **Black** **Leather** **Jacket**
+ 这 强制的 黑色的 皮革 夹克

必备黑色皮夹克

+ ['leðər] ['traʊzərz] ?
+ **Leather** **Trousers** **?**
+ 皮革 裤子 ?

皮裤?

+ [buːts] , [her]
+ **Boots** **,** **Hair**
+ 靴子 , 头发

+靴子，头发

+ ['werəbl] [ɪˌlek'trɑːnɪks] : [wɒts] [ʃiːk] , [wɒts] ['rænsɪd] ?
+ **Wearable** **Electronics** **:** **What's** **Chic** **,** **What's** **Rancid** **?**
+ 可穿戴设备 电子学 : 是什么 时尚 , 是什么 馊 ?

可穿戴电子产品：哪些时尚，哪些过时?

[ænd; ənd] ['bʌtnz] / ['bædʒɪz] / [ɪn'sɪgniə] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] ['wɔːrnɪŋ]
And **Buttons** **/** **Badges** **/** **Insignia** **,** **With** **a** **Special** **Warning**
和 按钮 / 徽章 / 徽章 , 和 一个 特别的 警告

以及纽扣/徽章/标志，并附有特别警告

[ə'baʊt] ['stɑːrˌfiːt] [gɪr]
About **StarFleet** **Gear**
关于 星际舰队 齿轮

关于星际舰队装备

+ [striːt] [kred] [ænd; ənd]['mɑːrʃ(ə)l][aːts]
+ **Street** **Cred** **and** **Martial** **Arts**
+ 街道 信用 和 马歇尔 艺术

街头信誉和武术

['tʃæptər] - / ['tɜːrmɪnəli] [hɪp] ['wɪdʒɪts] / [ænd; ənd]
Chapter **14** **/** **TERMINALLY** **HIP** **WIDGETS** **/** **And**
章 - / 终末 时髦的 小部件 / 和

第十四章/ 终极时尚小部件 /以及

[haɪ] - [tek] [tɔɪz] / +
High **-** **Tech** **ToyZ** **/** **+**
高的 - 科技 玩具 / +

高科技玩具Z/+

[fʌn] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['seljələr] [foʊn]
Fun **With** **Your** **Cellular** **Phone**
乐趣 和 你的 细胞 电话

手机乐趣

+ [wʌn] ['hʌndrəd] ['juːzɪz][fɔːr; fər][jʊr; jər]['leɪzər] ['pɔɪntər]
+ **One** **Hundred** **Uses** **for** **Your** **Laser** **Pointer**
+ 一 百 用途 为了 你的 激光 指针

激光笔的一百种用途

+ ['læmɪneɪtər][ˌtuː'tuː] : [aɪ'dentəti] ['hækɪŋ]
+ **Laminator** **2** **:** **Identity** **Hacking**
+ 覆膜机 2 : 身份 黑客攻击

塑封机 2：身份黑客攻击

+ [waɪ] [nɑːt] [tuː; tə] [bai] [ə; eɪ] [stʌn] [gʌn] [ɔːr] [ə; eɪ] [nɜːrv] - [gæs] [dɪ'spensər] [ɔːr]
+ Why NOT to Buy a Stun Gun or a Nerve - Gas Dispenser or
+ 为什么 不是 到 买 一个 眩晕 枪 或者 一个 神经 - 气体 自动售货机 或者

为什么不应该购买电击枪或神经毒气发射器?

[ə; eɪ] ['teɪzər]
a TASER
一个 泰瑟枪

泰瑟枪

['tʃæptər] - / [geɪmz] ! +
Chapter 15 / GAMES ! +
章 - / 游戏 ! +

第十五章/游戏！ +

['vɪdioʊ] [geɪmz] & [kəm'pjuːtər] [geɪmz]
Video Games & Computer Games
视频 游戏 & 电脑 游戏

电子游戏和电脑游戏

[fæst] - [twɪtʃ] ['mʌs(ə)l] [geɪmz] , [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] [geɪmz] ,
Fast - twitch Muscle Games , Exploration Games ,
快速地 - 抽搐 肌肉 游戏 , 勘探 游戏 ,

快速收缩肌肉游戏、探索游戏

[wɪrd] [ɔːr][eks] - ['reɪtɪd] [geɪmz] , ['slækər] [kəm'pjuːtər] [geɪmz]
Weird or X - Rated Games , Slacker Computer Games
诡异的 或者 X - 评级 游戏 , 懒汉 电脑 游戏

怪异或限制级游戏，懒人电脑游戏

+ [ˌɔːf'laɪn] [geɪmz]
+ Offline Games
+ 离线 游戏

离线游戏

['mædʒɪk] , ['hækər] , [ðə; ði] [glæs] [biːd] [geɪm] , [ˌdiː 'diː] & [diː]
Magic , Hacker , The Glass Bead Game , DD & D
魔法 , 黑客 , 这 玻璃 珠子 游戏 , DD & D

魔法、黑客、玻璃珠游戏、龙与地下城

['tʃæptər] - / ['saɪbərpʌŋk] ['laɪfstaɪl] [hɪnts] / [trendz] , [feɪvz] [ænd; ənd] [heɪts] /
Chapter 16 / CYBERPUNK LIFESTYLE HINTS / Trends , Faves and Hates /
章 - / 赛博朋克 生活方式 提示 / 趋势 , 最爱 和 讨厌 /

第十六章/赛博朋克生活方式小贴士/潮流、最爱与厌恶/

+ [ɪn'tɪriər] ['dekəreɪtɪŋ] [tɪps] [ænd; ənd] ['staɪlɪn] ['fɜːrnɪʃɪŋz] ,
+ Interior Decorating Tips and Stylin Furnishings ,
+ 内部的 装饰 尖端 和 时尚 家具 ,

+室内装饰技巧和风格家具，

[ə'mjuːzɪŋ] ['pɑːtɪd] [plænts] , ['stɪkərz] , ['pəʊstəz] [ænd; ənd] ['loʊgoʊz]
Amusing Potted Plants , Stickers , Posters and Logos
有趣 盆栽 植物 , 贴纸 , 海报 和 标志

有趣的盆栽植物、贴纸、海报和标志

+ [wʌt] [tuː; tə] [pʊt] [ɑːn] [tɑːp] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [kəm'pjuːtər] ['mɑːnɪtər] [ænd; ənd] [waɪ]
+ What to Put on Top of Your Computer Monitor and Why
+ 什么 到 放 在 顶部 的 你的 电脑 监视器 和 为什么

电脑显示器上应该放什么以及为什么

+ [nɜːrd] ['kɑːmɪk] Strips+
+ Nerd Comic Strips+
+ 书呆子 漫画 Strips+

宅男漫画+

- ['beɪsɪk]['daɪət] , [stʌnt] [fuːdz] & [ɪn'tɪmɪdeɪtɪŋ] [sɔːft] Drinks+

Haqr	Basic	Diet	,	Stunt	Foods	&	Intimidating	Soft	Drinks+
-	基本的	饮食	,	特技	食物	&	令人畏惧的	柔软的	Drinks+

Haqr 基本饮食、特效食品和令人望而生畏的软饮料+

['mjuːzɪk] [ðæt] ['dʌznt] [sʌk]

Music	That	Doesn't	Suck
音乐	那	不	吸

不烂的音乐

+ ['skwiːki] / ['kʌdli] [tɔɪz] [wɪð; wɪθ] ['riːəli] [gʊd] Rationalizations+

+	Squeaky	/	Cuddly	Toys	With	Really	Good	Rationalizations+
+	吱吱作响	/	可爱的	玩具	和	真的	好的	Rationalizations+

吱吱作响/毛绒玩具，并附有非常合理的解释+

['ruːbɪks] ['haɪpərˌkjuːbz][ɔːr] ['ruːbɪks] [ˌdəʊdekə'hiːdrənz][ɔːr] ['ruːbɪks]

Rubik's	Hypercubes	or	Rubik's	Dodecahedrons	or	Rubik's
魔方	超立方体	或者	魔方	十二面体	或者	魔方

魔方、超立方体、魔方十二面体或魔方

['ʌðər] [streɪndʒ] [ʃeɪps] [ænd; ənd][haɪ] - [tek] [ˌɪntə'lektʃuəl] [ə'dʌlt; 'ædʌlt]

Other	Strange	Shapes	and	Hi	-	Tech	Intellectual	Adult
其他	奇怪的	形状	和	你好	-	科技	知识分子	成人

其他奇形怪状和高科技知识分子成人

[træns'fɔrmɝz] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv]

Transformers	In	the	Shape	of
变形金刚	在	这	形状	的

变形金刚的形态

[ˌɪntə'lɔkt] [rɪŋz] , [tʃeɪnz] , [blɑːks] , ['helɪˌsiz] , [ænd; ənd][plə'tɑːnɪk]

Interlocked	Rings	,	Chains	,	Blocks	,	Helices	,	and	Platonic
互锁	戒指	,	链条	,	积木	,	螺旋	,	和	柏拉图式

环、链、块、螺旋和柏拉图式

['sɑːlədz] [ðæt] ['ʃeɪpˌʃɪft] ['ɪntuː] ['ʌðər] [kənˌfɪgjɝ'eɪʃənz] [ʌv; əv] [rɪŋz] ,

Solids	That	Shapeshift	into	Other	Configurations	of	Rings	,
固体	那	变形	进入	其他	配置	的	戒指	,

能够变形为其他环状结构的固体

[tʃeɪnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə][ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə][bʌt; bət]['oʊnli] [ɪf]

Chains	,	Etc	Etc	But	Only	If
链条	,	ETC	ETC	但	仅有的	如果

链条等等，但前提是

[juː; jʊ][duː][ðem; ðəm][ɪg'zæktli] [raɪt] , [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt]

You	Do	Them	Exactly	Right	,	Which	Is	Very	Difficult
你	做	他们	确切地	正确的	,	哪个	是	非常	难的

你把它们做得完全正确，这非常困难。

[ɔːr][ɪm'pɑːsəb(ə)l] , [bʌt; bət] [wɪtʃ] ['gædər] [dʌst] , [teɪk] [ʌp] [lɑːts][ʌv; əv]

Or	Impossible	,	but	Which	Gather	Dust	,	Take	Up	Lots	of
或者	不可能的	,	但	哪个	收集	灰尘	,	拿	向上	很多	的

或者说，不可能，但却积满灰尘，占用大量空间

[ruːm] [ɑːn][jʊr; jər]['mɑːnɪtər] , [ænd; ənd]

Room	On	Your	Monitor	,	and
房间	在	你的	监视器	,	和

显示器上的空间，以及

[tɔːnt] [ænd; ənd] [snɪr] [æt; ət][juː; jʊ]

Taunt	and	Sneer	at	You
嘲讽	和	冷笑	在	你

嘲讽和讥笑你

['evri] [taɪm] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðem; ðəm] .
Every Time You Look at Them .
每一个 时间 你 看 在 他们 .

每次你看到它们。

* * * *

+ [wen] [saɪbɜ-pəŋks] ['ɔ:lweɪz] [dɪs] [wʌt] [ɪz] [leɪm] [ænd; ənd] ['ju:sləs]
+ When Cyberpunks Always Diss What is Lame and Useless
+ 什么时候 赛博朋克 总是 指责 什么 是 瘸 和 无用

+ 当赛博朋克总是贬低那些蹩脚无用的东西时

+ [wʌt] [saɪbɜ-pəŋks] ['æktʃuəli] [əd'maɪər] , [ænd; ənd] [waɪ]
+ What Cyberpunks Actually Admire , and Why
+ 什么 赛博朋克 实际上 钦佩 , 和 为什么

赛博朋克真正欣赏的是什么，以及为什么

+ ['si:krət] ['saɪbərpʌŋk] ['hændʃeɪkɪŋ] , ['signəlz] [ænd; ənd] [hed] ['məuʃənz]
+ Secret Cyberpunk Handshaking , Signals and Head Motions
+ 秘密 赛博朋克 握手 , 信号 和 头 动议

赛博朋克式的秘密握手、信号和头部动作

['tʃæptər] - / ['saɪbərpʌŋk] : [ðə; ði] ['ɪnər] [geɪm] / [ðə; ði]
Chapter 18 / CYBERPUNK : THE INNER GAME / The
章 - / 赛博朋克 : 这 内 游戏 / 这

第十八章/赛博朋克：内心游戏/

[daʊ][ʌv; əv] [pʌŋk] ; [ðə; ði]['si:krət] ['dænsɪŋ] ['mæstərz][ʌv; əv]['saɪbər] ; [ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ju:; jʊ]['wɑ:ntɪd]
Tao of Punk ; The Secret Dancing Masters of Cyber ; And Everything You Wanted
道 的 朋克 ; 这 秘密 跳舞 大师 的 网络 ; 和 一切 你 通缉
[tu:; tə] [noʊ] [ə'baʊt]['saɪbər]
to Know About Cyber
到 知道 关于 网络

朋克之道；赛博朋克的秘密舞蹈大师；以及你想知道的关于赛博朋克的一切

[bʌt; bət][wɜ:r; wər] [tu:] [leɪm] [tu:; tə][æsk] /
But Were Too Lame To Ask /
但 是 也 瘸 到 问 /

但我们太笨了，不好意思问/

+ [ðə; ði] ['hɪd(ə)n] ['haɪərɑ:rki] [ʌv; əv] ['saɪbərpʌŋk] [rɪ'vi:ld] , [frʌm; frəm] ['bɑ:təm] [tu:; tə]
+ The Hidden Hierarchy of Cyberpunk Revealed , from Bottom to
+ 这 隐 等级制度 的 赛博朋克 揭晓 , 从 底部 到

+ 揭秘赛博朋克隐藏的等级制度，从底层到顶层

[tɑ:p]
Top
顶部

顶部

['tʃæptər] - / ['saɪbərpʌŋk] : [ðə; ði] [pə'rent(ə)l] - [dɪ'skreʃ(ə)n] ['speʃ(ə)l] / [sekts] [ænd; ənd]['pɑ:lətɪks] ...
Chapter 19 / CYBERPUNK : THE PARENTAL - DISCRETION SPECIAL / Sects and Politics ...
章 - / 赛博朋克 : 这 父母 - 审慎 特别的 / 教派 和 政治 ...
[ænd; ənd] ['resəpɪz] / +
and Recipes / +
和 食谱 / +

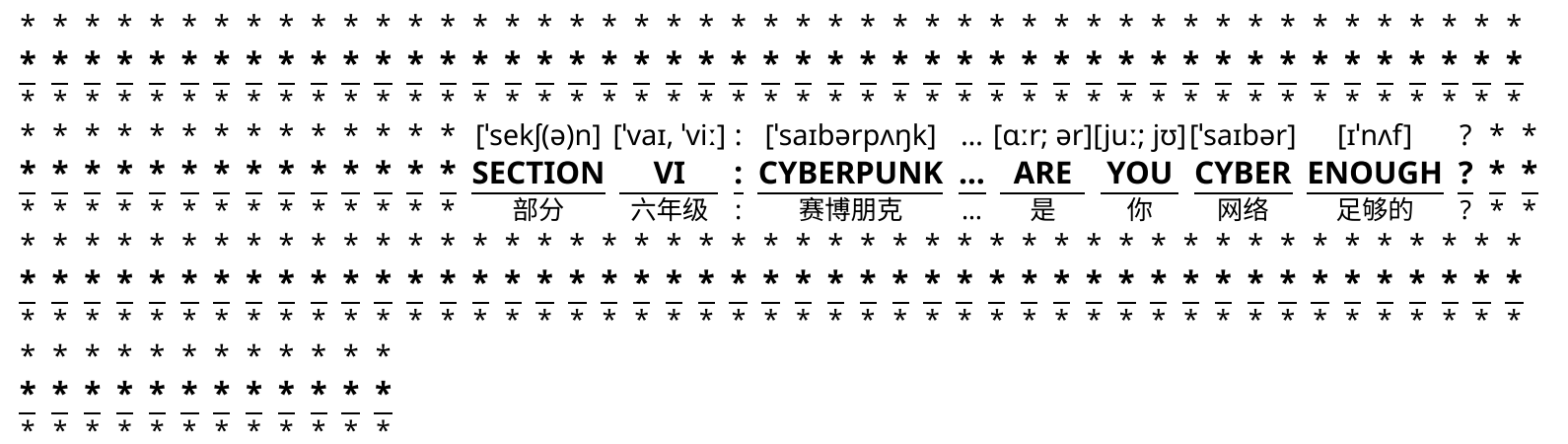
第十九章/赛博朋克：家长指导特辑/教派与政治.....以及食谱/+

[dɪs'kleɪmər] [ænd; ənd] ['weɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ɔ:l] [raɪts]
Disclaimer and Waiving of All Rights
免责声明 和 放弃 的 全部 权利

免责声明及放弃所有权利

+ [ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv][eɪdʒ] >> - [ænd; ənd][æn; ən]['ænti] - ['su:ɪsaɪd][pækt]
+ Declaration of Age >> 21 and An Anti - Suicide Pact
+ 宣言 的 年龄 >> - 和 一个 反对 - 自杀 协议

年龄声明 >> 21岁及反自杀协议



********** *****第六部分：赛博朋克……你够赛博朋克吗?
***** **********

['tʃæptər] - /
Chapter 20 /
章 - /

第20章/

[ˌaɪ 'tiː] * [ɪz] * [æn; ən] [ɪn'telɪdʒəns] [test] ! / ['saɪbərpʌŋk]
IT * IS * AN INTELLIGENCE TEST ! / Cyberpunk
它 * 是 * 一个 智力 测试 ! / 赛博朋克

这*的确*是一场智力测试！/赛博朋克

[skʌl] - ['twiːkərz] [ænd; ənd] [fʌn] [fer] /
Skull - Tweakers and Fun Fare /
颅骨 - 微调者 和 乐趣 票价 /

骷髅头改造者和趣味活动/

+ [ðə; ði] [ɔːl] - ['saɪbər] ['krɪptɪk] ['krɔːswɜːrd] ['pʌz(ə)l]
+ The All - Cyber Cryptic Crossword Puzzle
+ 这 全部 - 网络 神秘的 纵横字谜 谜

+ 全网络神秘填字游戏

+ [neɪm] [ðæt] [nɪm] !
+ Name That Nym !
+ 姓名 那 nym !

说出那个小妖精的名字！

+ [θriː] - ['letər] - ['ækrəˌnɪmz] [frʌm; frəm] [eɪtʃ] . [iː] . [siː] . [keɪ] . ['krɪptɪk] ['krɔːswɜːrd]
+ Three - Letter - Acronyms From H . E . C . K . Cryptic Crossword
+ 三 - 信 - 缩略语 从 H . E . C . K . 神秘的 纵横字谜

+ 来自 HECK 谜题填字游戏的三个字母缩写

['pʌzlz] , ['twɪstərz] [ænd; ənd] [mæks] ['hedruːmˌ'hedrʊm] [mə'mɔːriəl] [riː'bəsɪz]
Puzzles , Twisters and Max Headroom Memorial Rebuses
谜题 , 龙卷风 和 最大限度 净空 纪念馆 谜语

谜题、扭扭乐和麦克斯·海德鲁姆纪念谜语

['tʃæptərz] - / - / , [ænd; ənd] [ʌv; əv] [kɔːrs] - / ['bɑːtəm] [laɪn] [taɪm]
Chapters 21 / 22 / , and Of Course 23 / BOTTOM LINE TIME
章节 - / - / , 和 的 课程 - / 底部 线 时间

第 21/22 章，当然还有第 23 章/底线时间

/ ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːr] ['feɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] /
/ Making It or Faking It /
/ 制作 它 或者 伪造 它 /

成败在此一举

[ə; eɪ] ['saɪbərpʌŋk] [rɪ'vjuː] [tuː; tə] [prɪ'per] [juː; jʊ] , [ænd; ənd] [ðen]
A **Cyberpunk** **Review** **to** **Prepare** **you** **,** **and** **then**
一个 赛博朋克 审查 到 准备 你 , 和 然后

一篇赛博朋克评论，让你做好准备，然后.....

* * * * * * * * * * * * * * * * * [ðə; ði]['faɪn(ə)l][ɪg'zæm] * * * * * * * * * * * * * * * * *
*** * * * * * * * * * * * * * * * *** **THE** **FINAL** **EXAM** *** * * * * * * * * * * * * * * * ***
* * * * * * * * * * * * * * * * * 这 最终的 考试 * * * * * * * * * * * * * * * * *

**********期末考试**********

[its] [nɑːt] [truː] / [fɔːls] , [wiː; wi][dəunt] [greɪd] [ɑːn][ðə; ði] [kɜːrv] ,
It's **Not** **True** **/** **False** **,** **We** **Don't** **Grade** **on** **the** **Curve** **,**
它是 不是 真的 / 错误的 , 我们 不 年级 在 这 曲线 ,

这不是真/假问题，我们不按曲线评分。

[stɑːp]
Stop
停止

停止

['snɪv(ə)l] . * * * * *
Sniveling **.** *** * * * ***
哭泣 . * * * * *

哭哭啼啼的。*****

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['saɪbərpʌŋk] ['hipnis] ['tʃeklɪst] * * * * *
THE **OFFICIAL** **CYBERPUNK** **HIPNESS** **CHECKLIST** *** * * * ***
这 官方的 赛博朋克 时尚 检查清单 * * * * *

官方赛博朋克潮流清单 *****

[juː; jʊ][wəʊnt] [laɪk] [ðɪs]
You **Won't** **Like** **This**
你 惯于 喜欢 这

你不会喜欢这个

['iːðər]
Either
任何一个

任何一个

[bʌt; bət] [its] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [oʊn] [gʊd] ,
But **It's** **for** **Your** **Own** **Good** **,**
但 它是 为了 你的 自己的 好的 ,

但这都是为了你好。

[pʌŋk] . … … …

[kɜ˞ˈɪrz] ['ʌndər] [ˌdiːkən'strʌkʃn]
Careers **Under** **Deconstruction**
职业生涯 在下面 解构

正在解构的职业生涯

[ðə; ði][ˌsiːmiˈoʊsəs; ˌsiːmɪˈoʊsəs][ʌv; əv] [blæk] ['leðər] , [kroʊm] , [mɪrɜ˞ʃeɪdz]
The **Semiosis** **of** **Black** **Leather** **,** **Chrome** **,** **Mirrorshades**
这 符号学 的 黑色的 皮革 , 铬合金 , 遮光镜

黑色皮革、铬合金、镜面遮光罩的符号学

[ænd; ənd]['məʊdemz]
and **Modems**
和 调制解调器

和调制解调器

[ə'pendɪks] [biː] : ['æski] [tʃɑːts]
APPENDIX **B** **:** **ASCII** **Charts**
附录 B : ASCII 图表

附录 B：ASCII 字符集

[naʊ] , ['welkəm] [tuː; tə] . [ðə; ði][tekst] ... ... *
Now **,** **Welcome** **to** **.** **the** **Text** **...** **...** **...** **...** **...** **...** **...** **...** **...** **...** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** ***** *****
现在 , 欢迎 到 . 这 文本 ... ... *
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

[ænd; ənd][bɑːrt]['neɪgəl] * * *

['biːɪŋ] [ɪk'striːmli] [hɪp] [ɪz][ðə; ði][læst][hoʊp][fɔːr; fər]['piːp(ə)l][wɪð; wɪθ][noʊ] ['mʌni] [ænd; ənd][noʊ]['paʊər]

Being	**extremely**	**hip**	**is**	**the**	**last**	**hope**	**for**	**people**	**with**	**no**	**money**	**and**	**no**	**power**
存在	极其	时髦的	是	这	最后的	希望	为了	人们	和	不	钱	和	不	力量

.

:

.

对于那些既没钱又没权力的人来说，追求极致的时尚是最后的希望。

['biːɪŋ] [hɪp] [gets] [juː; jʊ][bɪg][wɪnz][ɪn][ðə; ði]['steɪtəs; 'stætəs] [geɪm] .

Being	**hip**	**gets**	**you**	**big**	**wins**	**in**	**the**	**status**	**game**	**.**
存在	时髦的	获得	你	大的	胜利	在	这	地位	游戏	.

在身份地位的争夺中，时髦能让你赢得巨大优势。

['hipnis] [kæn; kən] [krʌʃ] [jʊr; jər] ['enəmi] [ænd; ənd] [ə'trækt] [ðə; ði] ['æpəzɪt] [seks] .

Hipness	**can**	**crush**	**your**	**enemies**	**and**	**attract**	**the**	**apposite**	**sex**	**.**
时尚	能	压碎	你的	敌人	和	吸引	这	适当	性别	.

时尚可以击溃你的敌人，并吸引到合适的异性。

[best] [ʌv; əv][ɔːl] , ['saɪbərpʌŋk] [ɪz][ðə; ði][nekst][bɪg] [θɪŋ] ['æftər] [ðə; ði][nekst][bɪg] [θɪŋ] .

Best	**of**	**all**	**,**	**cyberpunk**	**is**	**the**	**next**	**big**	**thing**	**AFTER**	**the**	**next**	**big**	**thing**	**.**
最好的	的	全部	,	赛博朋克	是	这	下一个	大的	事物	后	这	下一个	大的	事物	.

最棒的是，赛博朋克是下一个重大事件之后的下一个重大事件。

[juː; jʊ][kæn; kən][hɑːp][ɑːn][ðə; ði]['saɪbərpʌŋk]['bændwægən][ænd; ənd][koʊst][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [lɔːŋ]

You	**can**	**hop**	**on**	**the**	**cyberpunk**	**bandwagon**	**and**	**coast**	**for**	**a**	**long**	**,**	**long**
你	能	跳	在	这	赛博朋克	跟风	和	海岸	为了	一个	长的	,	长的

[taɪm] .

time	**.**
时间	.

你可以搭上赛博朋克这趟顺风车，一路顺风顺水很久很久。

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌni] [juːl] [seɪv] [ɑːn]['wɔːrdroʊb] [ʌp'deits] !

Think	**of**	**the**	**money**	**you'll**	**save**	**on**	**wardrobe**	**updates**	**!**
思考	的	这	钱	你会	节省	在	衣柜	更新	!

想想你能省下多少钱来更新衣橱!

[ðə; ði] ['wɜːri] [juːl] [seɪv] [ɑːn] ['laɪfstaɪl] [dɪ'sɪʒənz] !

The	**worry**	**you'll**	**save**	**on**	**lifestyle**	**decisions**	**!**
这	担心	你会	节省	在	生活方式	决策	!

您将节省大量关于生活方式选择的烦恼!

['saɪbərpʌŋk] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [ˌsiː 'oʊ] - [ɑːptɪd] .

Cyberpunk	**has**	**not**	**yet**	**been**	**co**	**-**	**opted**	**.**
赛博朋克	有	不是	然而	到过	合作	-	选择	.

赛博朋克尚未被同化。

[ɪn][fækt] , [ðɪs] ['hændbʊk] [ɪz][ðə; ði] ['veri] [fɜːrst][ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [hɪp] [nuː] [ˌʌndər'graʊnd]

In	**fact**	**,**	**this**	**handbook**	**is**	**the**	**very**	**first**	**exploitation**	**of**	**this**	**hip**	**new**	**underground**
在	事实	,	这	手册	是	这	非常	第一的	开发	的	这	时髦的	新的	地下

[trend] .

trend	**.**
趋势	.

事实上，这本手册正是对这种时髦的新兴地下潮流的首次利用。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [graʊnd] [flɔːr] .

This	**is**	**the**	**ground**	**floor**	**.**
这	是	这	地面	地面	.

这是底层。

[get] [ɪn][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] !

Get	**in**	**on**	**it**	**!**
得到	在	在	它	!

快来加入吧!

[næn; nɑːn]
nan
楠

nan

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] [noʊ] [əˈbaʊt] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ][ˈsaɪbərpʌŋk] ?
What **is** **there** **to** **know** **about** **being** **a** **cyberpunk** **?**
什么 是 那里 到 知道 关于 存在 一个 赛博朋克 ?

成为一名赛博朋克需要了解些什么?

[ˈleðər] [ˈdʒækɪt] , [mɪrɝʃeɪdz] — [ðæt] [dʒʌst] [əˈbaʊt] [dʌz] [ˌaɪ ˈtiː] , [raɪt] ?
Leather **jacket** **,** **mirrorshades** **—** **that** **just** **about** **does** **it** **,** **right** **?**
皮革 夹克 , 遮光镜 — 那 只是 关于 做 它 , 正确的 ?

皮夹克，墨镜——差不多就是这样了吧?

[ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv][ˈpeɪtrənaɪzɪŋ] [ʃɜːrt] [mʌst; məst] [ˈfɑːrkɪŋ] [daɪ] . *
This **kind** **of** **patronizing** **shirt** **must** **farking** **DIE** **.** ***
这 种类 的 居高临下 衬衫 必须 操 死 . *

这种居高临下的衬衫必须彻底消失。*

* [sɪns] [wiː; wi] [kɑːnt] [əˈfɔːrd] [tuː; tə] [əˈfend] [ˈeni] [pəˈrent(ə)l][ˈjuːnɪts] [huː] [maɪt] * [ˈpɜːrtʃəs] [ðɪs] [bʊk]
***** **Since** **we** **can't** **afford** **to** **offend** **any** **parental** **units** **who** **might** ***** **purchase** **this** **book**
* 自从 我们 不能 买得起 到 得罪 任何 父母 单位 WHO 可能 * 购买 这 书
[fɔːr; fər][ðer; ðər][ˈfæməli][ˈsɜːrk(ə)l] ,
for **their** **family** **circle** **,**
为了 他们的 家庭 圆圈 ,

*由于我们不能冒犯任何可能为家人购买此书的家长，

[ɔːl] [ˈtʃænsi] [vəːbz] * [ænd; ənd] [naʊnz] [hæv; həv] [bɪn] [ˈklevərli] - .
all **chancy** **verbs** ***** **and** **nouns** **have** **been** **cleverly** **encyphered** **.**
全部 祯 动词 * 和 名词 有 到过 巧妙地 - .

所有含义模糊的动词和名词都已被巧妙地加密。

[ðɪs] [ɪz][ɪn][ðə; ði] * [ˈspɪrɪt][ʌv; əv] [truː] - , [siː] <> .
This **is** **in** **the** ***** **spirit** **of** **true** **cyberpunkhood** **,** **see** **<>** **.**
这 是 在 这 * 精神 的 真的 - , 看 <> .

这符合真正的赛博朋克精神，参见《加密》。

[juː; jʊ] [θɪŋk] [ˈsaɪbərpʌŋk][ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [ˈleðər] [ˈdʒækɪt] , [sʌm; səm] [kroʊm] [stʌdz] , [ænd; ənd] [ˈfʊli]
You **think** **cyberpunk** **is** **just** **a** **leather** **jacket** **,** **some** **chrome** **studs** **,** **and** **fully**
你 思考 赛博朋克 是 只是 一个 皮革 夹克 , 一些 铬合金 螺柱 , 和 完全
[rɪˈflektɪv] [ˈsʌnglæsɪz] ?
reflective **sunglasses** **?**
反光的 太阳镜 ?

你以为赛博朋克就是一件皮夹克、一些镀铬铆钉和一副全反光太阳镜吗?

[juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæts] [ɔːl][ðer; ðər][ɪz] ?
You **think** **that's** **all** **there** **is** **?**
你 思考 那就是 全部 那里 是 ?

你以为事情就只有这些吗?

[hɑː] !
Hah **!**
哈哈 !

哈哈!

[juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [ðoʊz] [ɑːn][ˈkænzəs] [ˈsɪti] [ˈbaɪkɝz] [ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl] [ˌkælə'fɔːrniə] [ˈhaɪweɪ]
You **can** **find** **those** **on** **Kansas** **City** **bikers** **and** **the** **whole** **California** **Highway**
你 能 寻找 那些 在 堪萨斯州 城市 骑摩托车的人 和 这 所有的 加利福尼亚州 公路
[pəˈtroʊl] .
Patrol **.**
巡逻 .

你可以在堪萨斯城摩托车手和整个加州公路巡警身上找到这些。

[ðə; ði] [truː] ['saɪbərpʌŋk] [maɪt] [tʌk] [ə; eɪ] * ['seljələr] - ['moʊdəm]['læptɑːp] * ['ʌndər][ə; eɪ] [spaɪkt] ['leðər]
The **true** **cyberpunk** **might** **tuck** **a** * **cellular** - **modem** **laptop** * **under** **a** **spiked** **leather**
这 真的 赛博朋克 可能 塞进 一个 * 细胞 - 调制解调器 笔记本电脑 * 在下面 一个 尖峰 皮革
[ɑːrm] ,
arm **,**
手臂 ,

真正的赛博朋克可能会把一台*蜂窝调制解调器笔记本电脑*藏在带刺的皮臂下，

[ænd; ənd][ə; eɪ] * ['leɪzər] ['pɔɪntər] * [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [zɪp] ['pɑːkɪt] .
and **a** * **laser** **pointer** * **in** **the** **upper** **zip** **pocket** **.**
和 一个 * 激光 指针 * 在 这 上 拉链 口袋 .

上层拉链口袋里还有一个*激光笔*。

[ɔːr] , [ə; eɪ] [truː] ['saɪbərpʌŋk] [meɪ] [lʊk] [dʒʌst][laɪk][juː; jʊ] .
Or **,** **a** **true** **cyberpunk** **may** **look** **just** **like** **YOU** **.**
或者 , 一个 真的 赛博朋克 可能 看 只是 喜欢 你 .

或者，真正的赛博朋克可能看起来就像你。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] * * [huː] [noʊz] ['dʌznt] [tel] , [ænd; ənd] * * - [huː] [telz] ['dʌznt] [noʊ] .
But **sHe** * * **who** **knows** **doesn't** **tell** **,** **and** * * **hirm** **who** **tells** **doesn't** **know** **.**
但 她 * * WHO 知道 不 告诉 , 和 * * - WHO 讲述 不 知道 .

但知情者不说，说的人却不知道。

* * ['proʊnaʊn] [dɪs'kleɪmər] :
* * **Pronoun** **disclaimer** **:**
* * 代词 免责声明 :

**代词免责声明:

* * [ɔːl] ['proʊnaʊnz][ɪn] [ðɪs] [bʊk] ['stɑːrtɪd] [laɪf][æz; əz] [ɪn'tækt] ['meɪlz] — * * [hiː; hi] , [hɪz; ɪz] , [ænd; ənd]
* * **All** **pronouns** **in** **this** **book** **started** **life** **as** **intact** **males** **—** * * **he** **,** **his** **,** **and**
* * 全部 代词 在 这 书 开始 生活 作为 完好无损的 男性 — * * 他 , 他的 , 和
[hɪm; ɪm] .
him **.**
他 .

本书中的所有代词最初都是完整的男性代词——他、他的、他自己。

[ɪf] ['eniθɪŋ] [bæd] ['hæpənd] [tuː; tə][ðem; ðəm] * * ['æftərwərdz] , [bleɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði]['raɪət] [gɜːrlz]
If **anything** **bad** **happened** **to** **them** * * **afterwards** **,** **blame** **it** **on** **the** **Riot** **Grrrls**
如果 任何事物 坏的 发生 到 他们 * * 然后 , 责备 它 在 这 暴动 grrrls
['bɑːbɪt] [skwɑːd] .
Bobbitt **Squad** **.**
鲍比特 队 .

如果她们之后遭遇了任何不幸，都怪罪到 Riot Grrrls Bobbitt Squad 头上。

[ðə; ði] ['laɪfstaɪl] [ænd; ənd][goʊlz][ʌv; əv][ðə; ði] [truː] ['saɪbərpʌŋk][ɑːr; ər] ['kerfəli] ['gɑːrdɪd] ['siːkrɪts] [ɪn]
The **lifestyle** **and** **goals** **of** **the** **true** **cyberpunk** **are** **carefully** **guarded** **secrets** **in**
这 生活方式 和 目标 的 这 真的 赛博朋克 是 小心 守卫 秘密 在
[ə; eɪ][laɪf] * ['toʊtəli] [dɪ'voʊtɪd] * [tuː; tə] ['kuːlnəs] [ænd; ənd] ['siːkrəsi] .
a **life** * **totally** **devoted** * **to** **coolness** **and** **secrecy** **.**
一个 生活 * 完全 奉献 * 到 凉爽 和 保密 .

真正的赛博朋克的生活方式和目标是精心保守的秘密，他们的人生*完全*致力于追求酷炫和秘密。

[wiː; wi] [wɪl] [pɪrs] [ðə; ði] [veɪl] , [ænd; ənd] [rɪ'viːl] [ðoʊz] ['siːkrɪts] .
We **will** **PIERCE** **THE** **VEIL** **,** **and** **REVEAL** **those** **SECRETS** **.**
我们 将要 刺穿 这 面纱 , 和 揭示 那些 秘密 .

我们将揭开面纱，揭露那些秘密。

[wiː; wi] [wɪl] [dɪ'spleɪ] [fɔːr; fər][juː; jʊ][ðə; ði] ['ɪnər] ['saɪbərpʌŋk] .
We **will** **display** **for** **you** **the** **INNER** **CYBERPUNK** **.**
我们 将要 展示 为了 你 这 内 赛博朋克 .

我们将向您展现内在的赛博朋克精神。

[wi:; wi] [wɪl] [gɪv] [ju:; jʊ] ['evriθɪŋ] [ju:; jʊ] [ni:d] [tu:; tə] [noʊ] [ə'baʊt] [im'bɑ:kɪŋ] [ɑ:n] [ðɪs] ['tʃælɪndʒɪŋ]
We **will** **give** **you** **everything** **you** **need** **to** **know** **about** **embarking** **on** **this** **challenging**
我们 将要 给 你 一切 你 需要 到 知道 关于 启程 在 这 具有挑战性的
['laɪfstaɪl] .
lifestyle **.**
生活方式 .

我们将为您提供开启这种充满挑战的生活方式所需的一切信息。

[wen] [ju:; jʊ][hæv; həv] [ri:d] [tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðɪs] ['i:zi] ['hændbʊk] ,
When **you** **have** **read** **to** **the** **end** **of** **this** **EASY** **handbook** **,**
什么时候 你 有 读 到 这 结尾 的 这 简单的 手册 ,

当你读完这本简易手册后，

[ɪf] [ju:; jʊ] [dəunt] [pæs] [ðə; ði] ['hipnis] [kwɪz] ... [wel] , [dʒʌst] [ri:d] [ˌaɪ 'ti:] [ə'gen] .
if **you** **DON'T** **pass** **the** **hipness** **quiz** **...** **well** **,** **just** **read** **it** **again** **.**
如果 你 不 经过 这 时尚 测验 ... 出色地 , 只是 读 它 再次 .

如果你没通过"潮人指数"测试.....那就再读一遍吧。

[bʌt; bət][tɜ:rn][jʊr; jər][ˌti: 'vi:][ʌp] ['laʊdər] .
But **turn** **your** **TV** **up** **louder** **.**
但 转动 你的 电视 向上 更大声 .

但请把电视音量调大。

[næn; nɑ:n]
nan
楠

nan

[waɪl] [ə; eɪ] ['saɪbərpʌŋk] [ɪz] ['kɑ:mənli] [ə; eɪ] [ˌmɪdl'klæs] [waɪt] [meɪl] [wɪð; wɪθ] [wei] [tu:] ['meni]
While **a** **cyberpunk** **is** **commonly** **a** **middleclass** **white** **male** **with** **way** **too** **many**
尽管 一个 赛博朋克 是 通常 一个 中产阶级 白色的 男性 和 方式 也 许多
[e'lektrɒnz] ,
electrons **,**
电子 ,

虽然赛博朋克通常被描绘成拥有过多电子设备的白人中产阶级男性，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [və'raɪətiz] [ʌv; əv] ['saɪbərpʌŋk] .
there **are** **varieties** **of** **cyberpunk** **.**
那里 是 品种 的 赛博朋克 .

赛博朋克有很多种类型。

[ˌʌndər'laɪɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði] [taɪps] [ænd; ənd]['ʒɑ:nrəz][ɪz]['beɪsɪk]['saɪbər] [staɪl] ,
Underlying **all** **the** **types** **and** **genres** **is** **Basic** **Cyber** **Style** **,**
潜在的 全部 这 类型 和 类型 是 基本的 网络 风格 ,

所有类型和流派的基础都是基本的赛博风格。

[wɪtʃ] [breɪks] [daʊn] [tu:; tə] ['fɪzɪk(ə)l] [gɪr] [ænd; ənd]['ment(ə)l] ['ætɪtu:d] :
which **breaks** **down** **to** **physical** **gear** **and** **mental** **attitude** **:**
哪个 休息 向下 到 身体的 齿轮 和 精神的 态度 :

这可以归结为身体装备和心理状态：

— - >Basic ['saɪbərpʌŋk] [gɪr] [ɪz]['sɪmp(ə)l] .
— **-** **>Basic** **Cyberpunk** **Gear** **is** **simple** **.**
— - >Basic 赛博朋克 齿轮 是 简单的 .

—->基础赛博朋克装备很简单。

[blæk] ['leðər] ['dʒækɪt] .
Black **leather** **jacket** **.**
黑色的 皮革 夹克 .

黑色皮夹克。

[buːts] .
Boots .
靴子 .

靴子。

[mɪrɝʃeɪdz] .
Mirrorshades .
遮光镜 .

镜面遮光罩。

['leɪzər] ['pɔɪntər] .
Laser **pointer** .
激光 指针 .

激光笔。

([wiː; wi][dəunt] [noʊ] [waɪ] [ɔːl] [saɪbɝpəŋks] [niːd] [ə; eɪ]['leɪzər] ['pɔɪntər] , [bʌt; bət] [its] ['mændətɔːri] .)
(**We** **don't** **know** **why** **all** **cyberpunks** **need** **a** **laser** **pointer** **,** **but** **it's** **mandatory** **.** **)**
(我们 不 知道 为什么全部 赛博朋克 需要 一个 激光 指针 , 但 它是 强制的 .)

（我们不知道为什么所有赛博朋克都需要激光笔，但这似乎是必备的。）

[wiːl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [mɔːr] [ɪ'læbərət] [gaɪd] [tuː; tə]['beɪsɪk] ['saɪbərpʌŋk] [gɪr] .
We'll **give** **you** **a** **more** **elaborate** **guide** **to** **basic** **cyberpunk** **gear** **.**
出色地 给 你 一个 更多的 精心制作的 指导 到 基本的 赛博朋克 齿轮 .

我们将为您提供一份更详细的赛博朋克基础装备指南。

['leɪtər] .
Later **.**
之后 .

之后。

— - >The ['beɪsɪk] ['saɪbərpʌŋk] ['ætɪtuːd] [ɪz]['kwaɪət] [ə'ʃʊrəns] .
— **-** **>The** **Basic** **Cyberpunk** **Attitude** **is** **quiet** **assurance** **.**
— - >The 基本的 赛博朋克 态度 是 安静的 保证 .

——>赛博朋克的基本态度是沉着冷静的自信。

[səb'duːd] ['swɑːʃbʌklɪŋ] .
Subdued **swashbuckling** **.**
低沉的 冒险 .

含蓄的冒险。

['meɪbi] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['menəs] .
Maybe **a** **little** **menace** **.**
或许 一个 小的 威胁 .

或许有点威胁性。

[wɪð; wɪθ] [ðiːz] ['saɪbərpʌŋk]['beɪsɪks][juː; jʊ][kæn; kən]['nævɪgeɪt] [θruː] [ɔːl][ðə; ðɪ][sʌb] - ['ʒɑːnrəz] .
With **these** **cyberpunk** **basics** **you** **can** **navigate** **through** **all** **the** **sub** **-** **genres** **.**
和 这些 赛博朋克 基础知识 你 能 导航 通过 全部 这 子 - 类型 .

掌握了这些赛博朋克基础知识，你就可以驾驭所有子类型。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə] [pæs] [æz; əz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɪn][ə; eɪ][pər'tɪkjələr]['saɪbər][sʌb] - [siːn]
But **if** **you** **want** **to** **pass** **as** **a** **native** **in** **a** **particular** **cyber** **sub** **-** **scene**
但 如果 你 想 到 经过 作为 一个 本国的 在 一个 特别的 网络 子 - 场景
[wɪ'ðaʊt] ['getɪŋ] [dʒɪəd] [æt; ət][ɔːr] ['biːtn] [ʌp] ,
without **getting** **jeered** **at** **or** **beaten** **up** **,**
没有 获得 嘲笑 在 或者 被打败 向上 ,

但如果你想在某个特定的网络亚文化圈子里伪装成本地人，而不被嘲笑或殴打，

[juː; jʊ]['gɑːtə] [ək'sesəraɪz] , [ænd; ənd] [peɪ] [kloʊz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə]['diːteɪl] .
you **gotta** **accessorize** **,** **and** **pay** **close** **attention** **to** **detail** **.**
你 必须 配饰 , 和 支付 关闭 注意力 到 细节 .

你需要搭配饰品，并且注重细节。

>>>>Motorpsycho ['meɪniːˌæks] - [pæk] [ðə; ði] [mɪ'stiːk] [ʌv; əv][bəuθ] [wɜːrld] — [haɪ] [tek] ,

>>>>Motorpsycho	Maniacs	Cyberbikers	pack	the	mystique	of	both	worlds	—	high	tech	,
>>>>Motorpsycho	疯子	-	盒	这	神秘感	的	两个都	世界	—	高的	技术	,

[ænd; ənd][bɪg] ['griːsi] [laʊd] ['endʒɪnz] .

and	big	greasy	loud	engines	.
和	大的	腻	大声	发动机	.

>>>>Motorpsycho Maniacs Cyberbikers 融合了两个世界的神秘感——高科技和轰鸣的大型引擎。

['stændərd] ['saɪbərpʌŋk] ['kɑːstuːm] [ɪz][aɪ'diːəl][fɔːr; fər]['raɪdɪŋ] ['moʊtərsaɪklz] ,

Standard	cyberpunk	costume	is	ideal	for	riding	motorcycles	,
标准	赛博朋克	戏服	是	理想的	为了	骑术	摩托车	,

标准的赛博朋克服装非常适合骑摩托车。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [mɪrɝʃeɪdz] ['helmɪt] [ɪz][ə; eɪ][bɪg] [plʌs] [fɔːr; fər][ðə; ði]['saɪbər] [lʊk] — ['megə][roʊ'bɑːtɪk]

and	a	mirrorshades	helmet	is	a	big	plus	for	the	cyber	look	—	mega	robotic
和	一个	遮光镜	头盔	是	一个	大的	加	为了	这	网络	看	—	兆	机器人

['kuːlnəs] .

coolness	.
凉爽	.

而镜面头盔则为赛博朋克造型增添了一大亮点——超级酷炫的机器人造型。

['moʊtərsaɪklz] [ɑːr; ər] ['deɪndʒərəs] [ænd; ənd][kæn; kən] [kɪl] [juː; jʊ] .

Motorcycles	are	dangerous	and	can	kill	you	.
摩托车	是	危险的	和	能	杀	你	.

摩托车很危险，会要人命。

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [kuːl] .

This	is	also	cool	.
这	是	还	凉爽的	.

这个也很酷。

>>>>Goths , ['dɛθˌkɔr] , [ænd; ənd]['væmpaɪər] - ['wɔnəˌbiːz] [aɪ'diːəli] , [fɔːr; fər] [ðɪs] [sʌb] - [siːn] ,

>>>>Goths	,	Deathcore	,	and	Vampire	-	Wannabes	Ideally	,	for	this	sub	-	scene	,
>>>>Goths	,	死亡核	,	和	吸血鬼	-	想成为的人	理想情况下	,	为了	这	子	-	场景	,

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ə'baʊt][ðə; ði] [kjʊr] ,

you	should	know	about	The	Cure	,
你	应该	知道	关于	这	治愈	,

>>>>哥特、死亡金属和吸血鬼爱好者 理想情况下，对于这个小众圈子，你应该了解一下The Cure乐队。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][bænd] .

which	is	a	band	.
哪个	是	一个	乐队	.

这是一个乐队。

[tuː; tə][fɪt][ɪn] , [groʊ] [jʊr; jər] [her] [bɪg][ænd; ənd] [daɪ] [ˌaɪ 'tiː] ['bluːˌblæk] .

To	fit	in	,	grow	your	hair	big	and	dye	it	blueblack	.
到	合身	在	,	生长	你的	头发	大的	和	染料	它	蓝黑色	.

为了融入群体，把头发留长，染成蓝黑色。

[spreɪ] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] < White>> [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [stɪk] [aʊt] , [mə'djuːsə; mə'duːsə] - [laɪk] .

Spray	it	with	<	White>>	to	make	it	stick	out	,	medusa	-	like	.
喷	它	和	<	White>>	到	制作	它	戳	出去	,	美杜莎	-	喜欢	.

喷上<>，使其像美杜莎一样突出。

[goʊ][tuː; tə][ə; eɪ] - [ænd; ənd] [baɪ] ['plæstɪk] [fæŋz] .

Go	to	a	kidshop	and	buy	plastic	fangs	.
去	到	一个	-	和	买	塑料	獠牙	.

去儿童用品店买塑料假牙。

([ðə; ði][kaɪnd] [ðæt] [gloʊ] [ɪn][ðə; ði][dɑːrk][ɑːr; ər] ['fʌni] .

(	The	kind	that	glow	in	the	dark	are	funny	.
(	这	种类	那	辉光	在	这	黑暗的	是	有趣的	.

（那种会在黑暗中发光的夜光玩具很有趣。）

['fʌni] [ɪz] [nɑːt] [ðə; ðɪ] ['ɑːbdʒekt] [hɪr] .)

Funny	**is**	**NOT**	**the**	**object**	**here**	**.)**
有趣的	是	不是	这	目的	这里	.)

搞笑并不是重点。）

[ɔːl] ['sɛksəz, 'sɛksɪz] [ʃʊd; ʃəd] [wer] [ə; eɪ] [vɪk'tɔːriən] [ʃɜːrt] — [blaʊs] — [waɪt] [ɔːr] [blæk] ['oʊnli] — - [ðæt]

All	**sexes**	**should**	**wear**	**a**	**Victorian**	**shirt**	**—**	**blouse**	**—**	**white**	**or**	**black**	**only**	**—**	**-**	**that**
全部	性别	应该	穿	一个	维多利亚时代	衬衫	—	女式衬衫	—	白色的	或者	黑色的	仅有的	—	-	那

[geɪps] [tuː; tə] [ʃoʊ] [fleʃ] .

gapes	**to**	**show**	**flesh**	**.**
张开	到	展示	肉	.

所有性别的人都应该穿维多利亚时代的衬衫——女式衬衫——只有白色或黑色——领口敞开，露出肌肤。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] ['præktɪs] ['lʊkɪŋ] ['tɔːmentɪd] , [tɔːl] [ænd; ənd] [θɪn] .

You	**must**	**practice**	**looking**	**tormented**	**,**	**tall**	**and**	**thin**	**.**
你	必须	实践	寻找	饱受折磨	,	高的	和	薄的	.

你必须练习摆出一副痛苦、高挑、纤瘦的表情。

[ðə; ðɪ] [aɪ'diːəl] [ɪz] [tʃɔːk] - [waɪt] [feɪs] ['meɪˌkʌp] [wɪð; wɪθ] ['bluːˌblæk] .

The	**ideal**	**is**	**chalk**	**-**	**white**	**face**	**makeup**	**with**	**blueblack**	**eyesockets**	**.**
这	理想的	是	粉笔	-	白色的	脸	化妆品	和	蓝黑色	眼窝	.

理想的妆容是脸部涂成粉笔白，眼窝涂成蓝黑色。

['bluːˌblæk] ['meɪˌkʌp] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [ɪz] [ˌʌn'testɪd] , [bʌt; bət] [maɪt] [wɜːrk] ['veri] [wel] ,

Blueblack	**makeup**	**with**	**white**	**eyesockets**	**is**	**untested**	**,**	**but**	**might**	**work**	**very**	**well**	**,**
蓝黑色	化妆品	和	白色的	眼窝	是	未经测试	,	但	可能	工作	非常	出色地	,

蓝黑色妆容搭配白色眼窝未经测试，但效果可能非常好。

[ɪf] [juː; jʊ] [ə'vɔɪd] [ə; eɪ] ['mɪnstrəl] [lʊk] .

if	**you**	**avoid**	**a**	**minstrel**	**look**	**.**
如果	你	避免	一个	吟游诗人	看	.

如果你避免了那种吟游诗人的形象。

[æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] [θɪŋk] [ɪn'tensəti] [ænd; ənd] ['tɔːrment] .

At	**all**	**times**	**think**	**intensity**	**and**	**torment**	**.**
在	全部	时代	思考	强度	和	折磨	.

时刻想着强度和痛苦。

['tɔːrment] ... [ænd; ənd] [aɪ'rɑːnɪk] ['bɪtərnəs] .

Torment	**...**	**and**	**ironic**	**bitterness**	**.**
折磨	...	和	讽刺的是	苦味	.

折磨……以及讽刺的苦涩。

[noʊ] ['gɪglɪŋ] [ɔːr] ['snɪkərɪŋ] , [noʊ] ['kɪdɪŋ] .

No	**giggling**	**or**	**snickering**	**,**	**no**	**kidding**	**.**
不	咯咯笑	或者	窃笑	,	不	开玩笑	.

不许傻笑，不许窃笑，不许开玩笑。

>>>>Riot [gɜːrlz] !

>>>>Riot	**Grrrls**	**!**
>>>>Riot	grrrls	!

>>>>暴女！

[ðiːz] [ɑːr; ər] [fɪrs] ['gɝːlz] [huː] [laɪk] [tek] .

These	**are**	**fierce**	**girls**	**who**	**like**	**tech**	**.**
这些	是	凶猛的	女孩们	WHO	喜欢	技术	.

她们是一群热爱科技的酷女孩。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['seksɪst] ['kætəgɔːri] , [bʌt; bət] [ðer; ðər] [wiː; wi] [ɑːr; ər] : ['gɝːlz] ['oʊnli] .

This	**is**	**a**	**sexist**	**category**	**,**	**but**	**there**	**we**	**are**	**:**	**girls**	**only**	**.**
这	是	一个	性别歧视	类别	,	但	那里	我们	是	:	女孩们	仅有的	.

这是一个带有性别歧视的分类，但事实就是如此：仅限女生。

[ə; eɪ] [gɜːrl] [kæn; kən] [biː; bi] [kɔːld] " d00d " [ænd; ənd] " [gai] " [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] ,

A	**grrrl**	**can**	**be**	**called**	**"**	**d00d**	**"**	**and**	**"**	**guy**	**"**	**at**	**all**	**times**	**,**
一个	grrrl	能	是	称为	"	d00d	"	和	"	盖伊	"	在	全部	时代	,

女孩随时都可以被叫做"老兄"或"小伙子"。

[bʌt; bət] [ə; eɪ] [nɑːn] - ['fiːmeɪl] [gai] [ɪz] [nɑːt] [ə; eɪ] [gɜːrl] .

but	**a**	**non**	**-**	**female**	**guy**	**is**	**not**	**a**	**grrrl**	**.**
但	一个	非	-	女性	盖伊	是	不是	一个	grrrl	.

但男性（非女性）就不是女孩。

[ðɪs] [ɪz] [dʒʌst] [ðə; ði] [wei] [θɪŋz] [ɑːr; ər] .

This	**is**	**just**	**the**	**way**	**things**	**are**	**.**
这	是	只是	这	方式	事物	是	.

事情就是这样。

[ɪf] [jʊə(r)] [ə; eɪ] [gɜːrl] , [juː; jʊ] [kæn; kən] [wer] ['eniθɪŋ] [juː; jʊ] [wɑːnt] [tuː; tə] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [jʊə(r)]

If	**you're**	**a**	**grrrl**	**,**	**you**	**can**	**wear**	**anything**	**you**	**want**	**to**	**,**	**because**	**you're**
如果	你是	一个	grrrl	,	你	能	穿	任何事物	你	想	到	,	因为	你是

[ðer; ðər] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ˌaɪ 'tiː] .

there	**to**	**defend**	**it**	**.**
那里	到	保卫	它	.

如果你是个女汉子，你可以穿任何你想穿的衣服，因为你是来捍卫它的。

[ðɪs] [ɪz] [truː] [fɔːr; fər] ['enibɑːdi] , ['riːəli] — [lʊk] [æz; əz] [tʌf] [æz; əz] [juː; jʊ] ['wʌntə] [biː; bi] ,

This	**is**	**true**	**for**	**anybody**	**,**	**really**	**—**	**look**	**as**	**tough**	**as**	**you**	**wanta**	**be**	**,**
这	是	真的	为了	任何人	,	真的	—	看	作为	艰难的	作为	你	想要	是	,

这其实适用于任何人——你想看起来强悍一点都没关系。

[ænd; ənd] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [bæk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .

and	**be**	**ready**	**to**	**back**	**it**	**up**	**.**
和	是	准备好	到	后退	它	向上	.

并做好备份的准备。

[fɪrs] [ɪz] [gʊd] .

Fierce	**is**	**good**	**.**
凶猛的	是	好的	.

凶猛是好事。

[gɜːrlz] [wɪð; wɪθ] [tek] [ˌekspɜːr'tiːz] [ɑːr; ər] [ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] .

Grrrls	**with**	**tech**	**expertise**	**are**	**irresistible**	**.**
grrrls	和	技术	专业知识	是	无法抗拒	.

拥有技术专长的女孩魅力无穷。

['nʌθɪŋ] [ɪz] [mɔːr] [ə'træktɪv] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [fɪrs] , ['bleɪzɪŋ] , ['nɪndʒə] - [taɪp] [gɜːrl] [raɪt] [naʊ] ,

NOTHING	**is**	**more**	**attractive**	**than**	**a**	**fierce**	**,**	**blazing**	**,**	**ninja**	**-**	**type**	**grrrl**	**right**	**now**	**,**
没有什么	是	更多的	吸引人的	比	一个	凶猛的	,	炽烈	,	忍者	-	类型	grrrl	正确的	现在	,

现在最吸引人的莫过于一个英姿飒爽、热情似火、像忍者一样的女孩了。

[ænd; ənd] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [noʊz] ['juːnɪks] [ɔːr] [foʊn] - [friːkɪŋ] , [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [hɜːrz] .

and	**if**	**she**	**knows**	**UNIX**	**or**	**phone**	**-**	**freeking**	**,**	**the**	**world**	**is**	**hers**	**.**
和	如果	她	知道	UNIX	或者	电话	-	弗里金	,	这	世界	是	她的	.

如果她懂 UNIX 或电话破解，世界就是她的了。

- .

Hrrrs	**.**
-	.

嘶嘶。

>>>>Technopagans / ['reivəz] / [dəunt] ['wɜːri] [ə'baʊt] [ðɪs] [wʌn] .

>>>>Technopagans	**/**	**Ravers**	**/**	**Neohippies**	**Don't**	**worry**	**about**	**this**	**one**	**.**
>>>>Technopagans	/	狂欢者	/	新嬉皮士	不	担心	关于	这	一	.

>>>>科技异教徒/锐舞爱好者/新嬉皮士们，不用担心这个。

[ðɪs] [siːn] [ɪz] [friː] , ['lʌvɪŋ] , - , [spɑːn'teɪniəs] .
This scene is free , loving , noncomforming , spontaneous .
这 场景 是 自由的 , 爱 , - , 自发的 .

这一幕自由、充满爱意、不拘一格、自然而然。

[juː; jʊ][kæn; kən] [dres] ['eni][oʊld] [weɪ] [ænd; ənd][fɪt] [raɪt] [ɪn] ...
You can dress any old way and fit right in ...
你 能 裙子 任何 老的 方式 和 合身 正确的 在 ...

你穿什么衣服都行，都能完美融入.....

[ən'les] [juː; jʊ][dəunt] [lʊk] [kuːl] .
Unless you don't look cool .
除非 你 不 看 凉爽的 .

除非你看起来不够酷。

['meɪbi] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [stɪk] [tuː; tə]['beɪsɪk]['saɪbərpʌŋk] .
Maybe you should stick to basic cyberpunk .
或许 你 应该 戳 到 基本的 赛博朋克 .

或许你应该坚持走基础赛博朋克路线。

['dænsɪŋ] [ɪn] ['leðər] [ɪz][hɑːt][æz; əz][eɪtʃ] * ['sik'eɪ] , [bʌt; bət] ['swetɪŋ] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][nɑːt] ['lʊkɪŋ]
Dancing in leather is hot as h * ck , but sweating is better than not looking
跳舞 在 皮革 是 热的 作为 h * ck , 但 出汗 是 更好的 比 不是 寻找
[kuːl] .
cool .
凉爽的 .

穿着皮衣跳舞确实很热，但出汗总比看起来不够酷要好。

[nɑːn] - ['saɪbər]['reivəz]['feɪvər] ['flɑːpi] [hæts] , [faɪv][kaɪndz][ʌv; əv] [plæd] - [en] - ['peɪzli] , [ænd; ənd]
Non - cyber ravers favor floppy hats , five kinds of plaid ' n ' paisley , and
非 - 网络 锐舞者 偏爱 软盘 帽子 , 五 种类 的 格子图案 - n - 佩斯利 , 和
['mʌltɪp(ə)l]['ɔːrgən] ['pɪrsɪŋ] .
multiple organ piercings .
多种的 器官 穿孔 .

非网络锐舞爱好者偏爱软呢帽、五种格子图案和佩斯利花纹的衣服，以及多个器官穿孔。

[ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [teɪk] ['reɪvər] [drʌgz] .
They sometimes take raver drugs .
他们 有时 拿 锐舞者 药物 .

他们有时会服用迷幻药。

[ðiːz] [drʌgz] [meɪk] [juː; jʊ]['fɑːndɚ][ʌv; əv] ['ʌðər] ['piːp(ə)l][ðæn; ðən][juː; jʊ] ['riːəli] [wɑːnt][tuː; tə][biː; bi] .
These drugs make you fonder of other people than you really want to be .
这些 药物 制作 你 更爱 的 其他 人们 比 你 真的 想 到 是 .

这些药物会让你比你真正想要的更喜欢其他人。

([ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] - ['æftər] [rɪ'vʌlʃ(ə)n] ['hæŋoʊvərz][kæn; kən][biː; bi]['næsti] .)
(The morning - after Revulsion hangovers can be nasty .)
(这 早晨 - 后 厌恶 宿醉 能 是 可恶的 .)

（第二天早上服用Revulsion后，宿醉感会非常难受。）

[ɪn] [ðɪs] [siːn] , [priː'tɛndɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ɑːn]['reɪvər] [drʌgz] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] , [ænd; ənd] ['iːzi] , [tuː] .
In this scene , pretending to be on raver drugs is recommended , and easy , too .
在 这 场景 , 假装 到 是 在 锐舞者 药物 是 受到推崇的 , 和 简单的 , 也 .

在这个场景中，假装吸食了迷幻药是可取的，而且也很容易。

[ʌn'foʊkəs][jʊr; jər] [aɪz] [ænd; ənd][smaɪl] ['lʌvɪŋli] .
Unfocus your eyes and smile lovingly .
失焦 你的 眼睛 和 微笑 深情地 .

放松眼神，露出深情的微笑。

[ɪn] [blæk] ['leðər] [juː; jʊ][wəʊnt][hæv; həv][tuː; tə] ['wɜːri] [soʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] ['getɪŋ] [hʌgɪd] .

In	black	leather	you	won't	have	to	worry	so	much	about	getting	hugged	.
在	黑色的	皮革	你	惯于	有	到	担心	所以	很多	关于	获得	拥抱	.

穿上黑色皮衣，你就不必太担心被人拥抱了。

>>>>Academic ['saɪbər] - ['wɔnəˌbiːz] ['stjʊdnts] , ['tiːtʃərz] , [wət'evər] , [dres] [daʊn] .

>>>>Academic	网络	-	想成为的人	学生	,	教师	,	任何	,	裙子	向下	.

>>>>学术网络爱好者，学生、老师等等，请穿着休闲装。

[laɪk] [jʊə(r)] ['ɔːlweɪz] [ɪn] [ruːt] [tuː; tə][ə; eɪ] [gə'rɑːʒ] [seɪl] ... ['meɪbi] [tuː; tə]['doʊneɪt] [wʌt] [jʊə(r)]

Like	you're	always	en	route	to	a	garage	sale	...	maybe	to	donate	what	you're
喜欢	你是	总是	英文	路线	到	一个	车库	销售	...	或许	到	捐	什么	你是

['werɪŋ] .

wearing	.
穿着	.

就像你总是要去参加跳蚤市场……也许是去捐掉你身上穿的衣服。

['kæʒuəl] .

Casual	.
随意的	.

随意的。

[dʒiːnz] , [blæk] ['leðər] ['dʒækɪt] , ['leɪzər] ['pɔɪntər] .

Jeans	,	black	leather	jacket	,	laser	pointer	.
牛仔裤	,	黑色的	皮革	夹克	,	激光	指针	.

牛仔裤、黑色皮夹克、激光笔。

[noʊ] [twiːd] , ['noʊtɪs] , [ænd; ənd][noʊ] - .

No	tweed	,	notice	,	and	no	Birkenshtocken	.
不	粗花呢	,	注意	,	和	不	-	.

没有粗花呢，请注意，也没有 Birkenshtocken。

[ɪf] [juː; jʊ] [flæʃ] ['peɪpəbæks] [baɪ] ['ɑːrθər] ['kroʊkər] , [pɔːl] [vɪ'rɪliˌoʊ][ænd; ənd][dʒiːn] [ˌboʊdri'jɑːrd] , [ˌaɪ 'tiː]

If	you	flash	paperbacks	by	Arthur	Kroker	,	Paul	Virilio	and	Jean	Baudrillard	,	it
如果	你	闪光	平装本	经过	亚瑟	克罗克	,	保罗	维利里奥	和	让	鲍德里亚	,	它

[miːnz] [jʊə(r)] ['sɪriəs] .

means	you're	serious	.
方法	你是	严肃的	.

如果你拿出亚瑟·克罗克、保罗·维利里奥和让·鲍德里亚的平装书，那就说明你是认真的。

['peɪpəbæks] [baɪ][mɑːrk] [leɪnɚ] [ænd; ənd] ['kæθi] ['ækər] [miːnz] [jʊə(r)] * [weɪ] [pæst] * ['sɪriəs] .

Paperbacks	by	Mark	Leyner	and	Kathy	Acker	means	you're	*	way	past	*	serious	.
平装本	经过	标记	莱纳	和	凯西	阿克	方法	你是	*	方式	过去的	*	严肃的	.

购买马克·莱纳和凯西·阿克尔的平装书意味着你对严肃事物*非常非常认真*。

>>>>Cybercowboys / [gɜːrlz]

>>>>Cybercowboys	/	grrrls

>>>>网络牛仔/女孩

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [kʌm] [frʌm; frəm] ['teksəs] [ɔːr][ˌoʊklə'hoʊmə] .

Some	of	these	people	come	from	Texas	or	Oklahoma	.
一些	的	这些	人们	来	从	德克萨斯州	或者	俄克拉荷马州	.

这些人中有些来自德克萨斯州或俄克拉荷马州。

[ɪn] [ðɪs] [kruː] , [tuː; tə][jɪr] - [juː; jʊ][ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ] ['kaʊbɔɪ] [hæt] , ['kaʊbɔɪ] [buːts] ,

In	this	crew	,	to	yr	cyberbasics	you	add	a	cowboy	hat	,	cowboy	boots	,
在	这	全体人员	,	到	yr	-	你	添加	一个	牛仔	帽子	,	牛仔	靴子	,

在这个团队里，除了CyberBasics之外，你还要加上一顶牛仔帽、一双牛仔靴。

[ænd; ənd] [groʊ] ['eni] [her] [juːv] [gɑːt] ['riːəli] [lɔːŋ] .

and	grow	any	hair	you've	got	really	LONG	.
和	生长	任何	头发	你已经	得到	真的	长的	.

把你现有的头发留得非常长。

['meɪlz] [ʃʊd; ʃəd][traɪ][tuː; tə][get] [her] ['sʌmwer] [ɑːn][ðer; ðər]['feɪsɪz] .

Males	should	try	to	get	hair	somewhere	on	their	faces	.
男性	应该	尝试	到	得到	头发	某处	在	他们的	面孔	.

男性应该尽量在脸上留些毛发。

>>>>Science ['fɪkʃ(ə)n] ['raɪtɝz] [fʊl] - [stiːm] [streɪt] - [ə'hed] [hɑːrd] [edʒ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɜːrmənənt] [snɪr] .

>>>>Science	Fiction	Writers	Full	-	steam	straight	-	ahead	hard	edge	,	with	a	permanent	sneer	.
>>>>Science	小说	作家	满的	-	蒸汽	直的	-	前方	难的	边缘	,	和	一个	永恒的	冷笑	.

>>>>科幻小说作家们全速前进，直截了当，带着一丝冷笑。

[dʒʌst][tuː; tə] [twɪst] ['hedz] ,

Just	to	twist	heads	,
只是	到	捻	头部	,

只是为了让人摸不着头脑，

[sʌm; səm] ['meɪlz] ['raɪtɝz] [goʊ][fɔːr; fər][ðə; ði][tɑːm] [wʊlf] [ɪ'fiːt] [lʊk] — [bluː] ['bleɪzər][ænd; ənd] [wɪŋ] - [tɪps] .

some	males	writers	go	for	the	Tom	Wolfe	effete	look	—	blue	blazer	and	wing	-	tips	.
一些	男性	作家	去	为了	这	汤姆	沃尔夫	颓废的	看	—	蓝色的	西装外套	和	翼	-	尖端	.

有些男性作家喜欢模仿汤姆·沃尔夫那种略带阴柔之美的装扮——蓝色西装外套配翼尖皮鞋。

[stɪl] [ðeɪ] [snɪr] .

Still	they	sneer	.
仍然	他们	冷笑	.

他们仍然嗤之以鼻。

>>>>Web [k'rɔːləz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌbʊr'ʒwɑː] [taɪps] [juː; jʊ][dəunt] ['riːəli] [ker] [ə'baʊt] [ðɪs] [wʌn] , [duː] [juː; jʊ] ?

>>>>Web	Crawlers	and	Other	Bourgeois	Types	You	don't	really	care	about	this	one	,	do	you	?
>>>>Web	爬行者	和	其他	资产阶级	类型	你	不	真的	关心	关于	这	一	,	做	你	?

>>>>网络爬虫和其他资产阶级人士 你其实并不关心这个，对吧?

[juː; jʊ][duː] ?

You	do	?
你	做	?

你做?

[səb'skraɪb] [tuː; tə]['waɪərd] .

Subscribe	to	WIRED	.
订阅	到	有线	.

订阅 WIRED 杂志。

[nekst] .

Next	.
下一个	.

下一个。

>>>>Deep [giːk] : [suːpɝnɝdz] , ['hækərz] , ['wɪzədz] , [foʊn] [friːkɝz] [θɪŋz] [get] ['dɪfɪkəlt] [hɪr] .

>>>>Deep	Geek	:	Supernerds	,	Hackers	,	Wizards	,	Phone	Phreakers	Things	get	difficult	here	.
>>>>Deep	极客	:	超级书呆子	,	黑客	,	巫师	,	电话	电话窃听者	事物	得到	难的	这里	.

>>>>深度极客：超级书呆子、黑客、巫师、电话窃听者，这里的情况就比较复杂了。

[diːp] [giːkwɛr] [ɪz] [ʌn'stændərd] .
Deep **geekware** **is** **unstandard** **.**
深的 Geekware 是 非标准 .

深度极客软件是非标准的。

['veri] ['hevi] ['wɪzədz] [kæn; kən] [lʊk] [laɪk] [ə'kaʊntənts] , [ɔːr] [laɪk] - .
Very **heavy** **Wizards** **can** **look** **like** **accountants** **,** **or** **like** **streetpeople** **.**
非常 重的 巫师 能 看 喜欢 会计师 , 或者 喜欢 - .

体型庞大的巫师可能看起来像会计师，也可能看起来像街头流浪汉。

['feɪʃ(ə)l] [her] [ænd; ənd] [ˌgʊd'wɪl] ['kæʒuəl] ['hæpən] [ə; eɪ] [lɑːt] .
Facial **hair** **and** **Goodwill** **Casual** **happen** **a** **lot** **.**
面部的 头发 和 善意 随意的 发生 一个 很多 .

留着胡子和穿着 Goodwill Casual 的衣服经常同时出现。

['tʃʌbi] ['hæpənz] [tuː] , [sɪns] [ðiːz] [gaɪz] [dəunt] [duː] [ɪ'nʌf] ['dænsɪŋ] [ɪn] ['leðər] [pænts] .
Chubby **happens** **too** **,** **since** **these** **guys** **don't** **do** **enough** **dancing** **in** **leather** **pants** **.**
胖乎乎的 发生 也 , 自从 这些 伙计们 不 做 足够的 跳舞 在 皮革 裤子 .

身材丰满也是常有的事，因为这些人穿皮裤跳舞跳得不够多。

[tuː; tə] [get] [ə'lɔːŋ] [ɪn] [ðɪs] [siːn] , [juː; jʊ] ['riːəli] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] ['veri] [smɑːrt] ,
To **get** **along** **in** **this** **scene** **,** **you** **really** **need** **to** **be** **very** **smart** **,**
到 得到 沿着 在 这 场景 , 你 真的 需要 到 是 非常 聪明的 ,

要想在这个圈子里混下去，你真的需要非常聪明。

['veri] ['fʌni] , [ɔːr] ['veri] ['seksi] .
very **funny** **,** **or** **very** **sexy** **.**
非常 有趣的 , 或者 非常 性感 .

非常搞笑，或者非常性感。

[tuː; tə] [wɜːrk] [jɔːr'self] [ʌp] [tuː; tə] [smɑːrt] [æt; ət] [liːst] , [lɜːrn] ['juːnɪks] .
To **work** **yourself** **up** **to** **smart** **at** **least** **,** **learn** **UNIX** **.**
到 工作 你自己 向上 到 聪明的 在 至少 , 学习 UNIX .

要想至少让自己变得聪明一些，就去学习UNIX吧。

[ɔːr] ['kæri] [ðə; ði] - [ziːn] [ɪn] [jʊr; jər] [bæk] ['pɑːkɪt] [ænd; ənd] [riːd] [ðæt] .
Or **carry** **the** **2600** **zine** **in** **your** **back** **pocket** **and** **read** **that** **.**
或者 携带 这 - 杂志 在 你的 后退 口袋 和 读 那 .

或者把那本 2600 杂志放在后口袋里读一读。

['præktɪs] ['biːɪŋ] ['teknɪk(ə)l] .
Practice **being** **technical** **.**
实践 存在 技术的 .

练习掌握技术。

[bʌt; bət] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [get] [gʊd] , [wer] [jʊr; jər] - [ænd; ənd] ['nevər] [liːv] [hoʊm] [wɪ'ðaʊt]
But **until** **you** **get** **good** **,** **wear** **your** **cyberbasics** **and** **never** **leave** **home** **without**
但 直到 你 得到 好的 , 穿 你的 - 和 绝不 离开 家 没有
[jʊr; jər] ['leɪzər] ['pɔɪntər] .
your **laser** **pointer** **.**
你的 激光 指针 .

但在你技术熟练之前，请穿戴好你的 CyberBasics 鞋，并且出门千万别忘了带上激光笔。

[ðɪs] [wɪl] [drɔː] [ðə; ði] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [huː] [dəunt] [noʊ] ['eni] ['betər] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [ɪts]
This **will** **draw** **the** **admiration** **of** **people** **who** **don't** **know** **any** **better** **,** **which** **has** **its**
这 将要 画 这 钦佩 的 人们 WHO 不 知道 任何 更好的 , 哪个 有 它是
[oʊn] [rɪ'wɔːrdz] .
own **rewards** **.**
自己的 奖励 .

这将赢得那些不明真相的人的赞赏，而这本身也会带来好处。

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ˌjuː 'es] [ɪn'evɪtəbli] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪn(ə)l]['kætəgɔːri] ...

Leading	**us**	**inevitably**	**to**	**the**	**final**	**category**	**...**
领导	我们	不可避免地	到	这	最终的	类别	...

这自然而然地将我们引向最后一个类别.....

>>>>Phonies , [pəu'zəː] [ænd; ənd] [pri'tendəz] : ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['iːzi] [wei]

>>>>Phonies	**,**	**Poseurs**	**and**	**Pretenders**	**:**	**Taking**	**the**	**Easy**	**Way**
>>>>Phonies	,	装腔作势者	和	冒名顶替者	:	采取	这	简单的	方式

>>>>骗子、装腔作势者和伪君子：走捷径

[ɪn][dəunt] [θɪŋk] : [skiːm] !

In	**Don't**	**think**	**:**	**scheme**	**!**
在	不	思考	:	方案	!

不要思考：计划!

[fər'get] [ə'baʊt] ['riːdɪŋ] [bʊks] , [bai] [noʊ][kəm'pjuːtərz][ɔːr] ['wɪdʒɪts] .

Forget	**about**	**reading**	**books**	**,**	**buy**	**no**	**computers**	**or**	**widgets**	**.**
忘记	关于	阅读	图书	,	买	不	计算机	或者	小部件	.

别看书了，也别买电脑或电子产品。

[dəunt][duː][ɔːr] [bai] ['eniθɪŋ] .

Don't	**do**	**or**	**buy**	**anything**	**.**
不	做	或者	买	任何事物	.

不要做任何事，也不要买任何东西。

[seɪv] [ɔːl][jʊr; jər] ['mʌni] [fɔːr; fər] [kloʊðz] [ænd; ənd][ɑːrt] [mə'tɪriəlz] .

Save	**all**	**your**	**money**	**for**	**clothes**	**and**	**art**	**materials**	**.**
节省	全部	你的	钱	为了	衣服	和	艺术	材料	.

把钱都省下来买衣服和美术用品。

[meɪk] [jʊr; jər][gɜːrl] / ['bɔɪfrend] [help][juː; jʊ][ə'semb(ə)l][jʊr; jər][haɪ] - ['tɛk] ['mɒdlz] — [jʊə(r)] ['gənə; 'gɔːnə]

Make	**your**	**girl**	**/**	**boyfriend**	**help**	**you**	**assemble**	**your**	**hi**	**-**	**tek**	**models**	**—**	**you're**	**gonna**
制作	你的	女孩	/	男朋友	帮助	你	集合	你的	你好	-	科技	模型	—	你是	将会

[niːd] ['mɑːkʌp] [ʌv; əv][ə; eɪ]['læptɑːp][kəm'pjuːtər] ,

need	**mockups**	**of**	**a**	**laptop**	**computer**	**,**
需要	模型	的	一个	笔记本电脑	电脑	,

让你的女朋友/男朋友帮你组装你的高科技模型——你需要笔记本电脑的模型。

[ə; eɪ]['pɜːrsən(ə)l] [kə'mjuːnɪkeɪtər] , [ə; eɪ] ['biːpər] , ['meɪbi] ['iːv(ə)n][ə; eɪ] [feɪk] [stʌn] - [gʌn] .

a	**personal**	**communicator**	**,**	**a**	**beeper**	**,**	**maybe**	**even**	**a**	**fake**	**stun**	**-**	**gun**	**.**
一个	个人的	沟通者	,	一个	寻呼机	,	或许	甚至	一个	伪造的	眩晕	-	枪	.

个人通讯器、寻呼机，甚至可能是假电击枪。

['riːəlɪzəm][ɪz] [kiː] .

Realism	**is**	**key**	**.**
现实主义	是	钥匙	.

务实是关键。

[ðen] [wer] [ðem; ðəm][ɔːl][wɪð; wɪθ] * ['ætɪtuːd] * .

Then	**wear**	**them**	**all**	**with**	*****	**attitude**	*****	**.**
然后	穿	他们	全部	和	*	态度	*	.

然后自信地穿上它们。

[jʊə(r)] ['betər] [ðæn; ðən]['riːəl] .

You're	**better**	**than**	**real**	**.**
你是	更好的	比	真实的	.

你比真人更优秀。

[strʌt] .

Strut	**.**
支撑	.

支撑。

[snɪr] .
Sneer .
冷笑 .

冷笑。

[rɪ'membər] [ðə; ði][θriː] [disiz] : [dɪs'trʌst] , [ˌdɪsrɪ'spekt] , [dɪstrɔɪ] .
Remember the 3 disses : distrust , disrespect , distroy .
记住 这 3 疾病 : 怀疑 , 不尊重 , 摧毁 .

记住这三种攻击方式：不信任、不尊重、摧毁。

[weɪt] , [ðæts] [nɑːt] [raɪt] , [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?
Wait , that's not right , is it ?
等待 , 那就是 不是 正确的 , 是 它 ?

等等，这不对，对吧?

[wiː; wi] [noʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi] ['mʌtɝɪŋz] [ə'baʊt] [ðɪs] ['kætəgɔːri] .
We know there are going to be mutterings about this category .
我们 知道 那里 是 去 到 是 低语 关于 这 类别 .

我们知道肯定会有人对这一类别议论纷纷。

['grʌmbəlɪŋz, 'grʌmblɪŋz] [ðæt] ['biːɪŋ] [ə; eɪ][poʊ'zɜːr][ɪz][nɑːt][æz; əz] ['iːzi] [æz; əz][wiː; wi] [θɪŋk] .
Grumblings that being a poseur is not as easy as we think .
抱怨 那 存在 一个 摆姿势 是 不是 作为 简单的 作为 我们 思考 .

有人抱怨说，装腔作势并不像我们想象的那么容易。

[ə; eɪ][poʊ'zɜːr][hæz; həz][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv][ˌoʊvər'hed] — [ɪn] ['wɜːri] ,
A poseur has a lot of overhead — in worry ,
一个 摆姿势 有 一个 很多 的 开销 — 在 担心 ,

装腔作势的人有很多负担——比如担忧，

[dʒʌst][fɔːr; fər]['stɑːrts] — [wʌt] [ɪf] [jʊə(r)] [ɪk'spoʊzd][æz; əz] < clueless>> ?
just for starts — what if you're exposed as < clueless>> ?
只是 为了 开始 — 什么 如果 你是 裸露 作为 < clueless>> ?

就拿这件事来说——万一你被发现是个"一窍不通"的人怎么办?

[ænd; ənd] ['steɪɪŋ] [lɔkt] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɑːˌtwaɪɝd] ['websaɪt] [tuː; tə] [kætʃ] [wʌt] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
And staying locked to the HOTWIRED Website to catch what you should be
和 入住 已锁定 到 这 非法接线 网站 到 抓住 什么 你 应该 是
['ɪmɪteɪtɪŋ] ?
imitating ?
模仿 ?

并且要时刻关注 HOTWIRED 网站，才能知道你应该模仿什么?

[dæŋ] .
Dang .
当 .

糟糕。

[['foʊtoʊ][ʌv; əv] ['bɪli] ['aɪdl]
[Photo of Billy Idol
[照片 的 比利 偶像

【比利·艾多尔的照片】

[goʊz] [hɪr]]
Goes Here]
去 这里]

此处填写]

++++++

[ðə; ði][nekst][best] [θɪŋ] [tuː; tə]['riːəl] .
The next best thing to real .
这 下一个 最好的 事物 到 真实的 .

几乎与真实无异。

<> : ['ɔːlsoʊ] [noʊn] [æz; əz] .
<> : Also known as .
<> : 还 已知 作为 .

又称。

[æn; ən] ['ækrənɪm] [kɔɪnd] [baɪ][ðə; ði][ˌef biː 'aɪ][ɪn][ɪts]['pɑːpjələr][moʊst]['wɑːntɪd] [lɪsts] .
An acronym coined by the FBI in its popular Most Wanted lists .
一个 首字母缩写词 创造 经过 这 联邦调查局 在 它是 受欢迎的 最多 通缉 列表 .

这是美国联邦调查局在其广受欢迎的"十大通缉犯"名单中创造的一个缩写词。

<> : [ə'mʌŋ] <> , [ə; eɪ]['fɔːrmər][æt; ət] & [tiː]['treɪdmɑːrk] [wɪtʃ] [riˈfəːz] [tuː; tə] ['telikɑːnfrənsɪŋ]
<> : Among <> , a former AT & T trademark which refers to teleconferencing
<> : 之中 <> , 一个 以前的 在 & T 商标 哪个 指 到 远程会议
['sɪstəmz] .
systems .
系统 .

<>：在 <> 之间，这是一个以前 AT&T 的商标，指的是电话会议系统。

<> : ['sʌmbɑːdi] [huː] [fiːlz] [ðæt] ['gʌvərnmənts] [ɑːr; ər][æn; ən][ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] [rɪ'streɪnt] [ɑːn] [friː]
<> : Somebody who feels that governments are an unreasonable restraint on free
<> : 某人 WHO 感觉 那 政府 是 一个 不合理 克制 在 自由的
['hjuːmənz] - ['biːɪŋ] .
humans ' being .
人类 - 存在 .

无政府主义者：认为政府是对自由人类生活的一种不合理限制的人。

< - cryptographer>> :
< - cryptographer>> :
< - cryptographer>> :

<>:

[æn; ən] ['ænərkɪst] [huː] [hoʊps][tuː; tə] [brɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] ['ɔːrdər][baɪ] [pə'sweidɪŋ]
An anarchist who hopes to bring down the established order by persuading
一个 无政府主义者 WHO 希望 到 带来 向下 这 已确立的 命令 经过 说服
['evribɑːdi; 'evribʌdi][tuː; tə] <> [ðer; ðər]['iːmeɪl] .
everybody to <> their email .
大家 到 <> 他们的 电子邮件 .

一个无政府主义者，希望通过说服所有人加密电子邮件来推翻现有的秩序。

<> : [ðeəz; ðəz][noʊ]['hænd(ə)l][laɪk][noʊ]['hænd(ə)l] .
<> : There's no handle like NO handle .
<> : 有 不 处理 喜欢 不 处理 .

匿名：没有比"没有账号"更好的账号了。

['biːɪŋ] [kəm'pliːtli] [ˌʌn'noʊn] [miːnz] [juː; jʊ][kɑːnt][biː; bi] [treɪst] .
Being completely unknown means you can't be traced .
存在 完全地 未知 方法 你 不能 是 追踪 .

完全不为人知意味着你无法被追踪。

['meɪbi] .
Maybe .
或许 .

或许。

[juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi] [ə'nɑːnɪməs] [ˌɑːn'laɪn][baɪ] ['baʊnsɪŋ] [jʊr; jər]['iːmeɪl][ɔːr] ['pəʊstɪŋz] [θruː] <> .
You can be anonymous online by bouncing your email or postings through <> .
你 能 是 匿名的 在线的 经过 弹跳 你的 电子邮件 或者 帖子 通过 <> .

你可以通过<<邮件转发器>>转发你的电子邮件或帖子，从而在网上保持匿名。

[huː] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

你是谁?

['oʊnli] [pə'nɛt] . [fai] [noʊz] [fɔːr; fər] [ʃʊr] .
Only penet . fi knows for sure .
仅有的 渗透 . 菲 知道 为了 当然 .

只有 penet.fi 才知道确切答案。

< White>> : [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][moʊst] [ɪn'tens] ['herspreɪ] [ɑːn][ðə; ði]['plænɪt] , [fɔːr; fər] [ðæt] [bɪg] <> [her] .
< White>> : This is the most intense hairspray on the planet , for that BIG <> hair .
< White>> : 这 是 这 最多 激烈的 发胶 在 这 行星 , 为了 那 大的 <> 头发 .

《Aquanet White》：这是地球上最强劲的定型喷雾，专为打造蓬松的哥特式发型而设计。

[sɪns] [jʊə(r)] ['biːɪŋ] [soʊ] [ə'tentɪv] , [hɪəz] [ə; eɪ]['boʊnəs] [gɑːθ] ['haɪkuː] :
Since you're being so attentive , here's a bonus goth haiku :
自从 你是 存在 所以 细心 , 这里是 一个 奖金 哥特 俳句 :

既然你这么细心，那就送你一首哥特俳句吧：

[sʌn] !
Sun !
太阳 !

太阳!

[haɪd] [waɪt] [skɪn] , [rʌn] —
Hide white skin , run —
隐藏 白色的 皮肤 , 跑步 —

藏起白皙的皮肤，逃跑——

['bɜːrnɪŋ] , [kləukt] , [aɪ] [rʌn] ... [deɪ] [skaɪ] ! ...
Burning , cloaked , I run ... day sky ! ...
燃烧 , 隐蔽的 , 我 跑步 ... 天 天空 ! ...

燃烧着，披着斗篷，我奔跑.....白昼的天空！.....

[mʌst; məst] ... [faɪnd] ... [ɑkwənɛt]
Must ... find ... Aquanet
必须 ... 寻找 ... Aquanet

必须.....找到.....Aquanet

<> : [æn; ən] <> [fɔːr; fər] ... [wel] , ['noʊbɑːdi] [ri'membəz] [wʌt] [its] [æn; ən] ['ækrənɪm] [fɔːr; fər] ,
<> : An <> for ... well , nobody remembers what it's an acronym for ,
<> : 一个 <> 为了 ... 出色地 , 无人 记得 什么 它是 一个 首字母缩写词 为了 ,

<>：一个<<缩写词>>，代表.....嗯，没人记得它代表什么。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [dʒʌst][pleɪn] ['kiːbɔːrd] ['kærəktərz] , [laɪk][jʊr; jər] < . sig>> [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] .
but it means just plain keyboard characters , like your < . sig>> is made of .
但 它 方法 只是 清楚的 键盘 人物 , 喜欢 你的 < . sig>> 是 制成 的 .

但这指的是普通的键盘字符，就像你的签名栏 <> 是由这些字符组成的一样。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv][ɑːr] . [juː] . ['siəriəs] ['rendərd] [ɪn]['æski][ɑːrt] : # # # # # # # # # # # #
This is a portrait of R . U . Sirius rendered in ascii art : # # # # # # # # # # # #
这 是 一个 肖像 的 拉 . U . 天狼星 渲染 在 ASCII 艺术 : # # # # # # # # # # # #
_ _ _ _ # # _ _ / =$== \ )
 # # # # # _ _ _ _ # # _ _ / =$== \ )

这是用ASCII艺术形式绘制的RU Sirius肖像：################ # ___# # __/=$==\)

/ / - ['əu'əu] - \ \ # # >> ( ) <
 # # / / - OO - \ \ # # >> ( ) <
/ / - OO - \ \ # # >> ( ) <

//-OO-\\ # # >>( )<

[el] # # J>>> \ / <<
L # # J>>> \ / <<
L # # J>>> \ / <<

L # # J>>>\ /<<

[soʊ][hiː; hi] [kʌmz] [aʊt] ['lʊkɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [laɪk][ðə; ði][kɑːr'tuːn] ['kærəktər] ['kæθi] — [jeə] ,
So he comes out looking something like the cartoon character Cathy — yeah ,
所以 他 来 出去 寻找 某物 喜欢 这 卡通片 特点 凯茜 — 是的 ,

所以他出来的时候看起来有点像卡通人物凯茜——没错。

[bʌt; bət] [ðæts] [ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði]['miːdiəm] .
but that's the nature of the medium .
但 那就是 这 自然 的 这 中等的 .

但这就是这种媒介的特性。

[ˌes 'tiː] . [dʒuːd] [wʊd] [lʊk] [ɪg'zæktli][ðə; ði] [seɪm] , ['oʊnli][noʊ][hæt] .
St . Jude would look exactly the same , only no hat .
英石 . 裘德 会 看 确切地 这 相同的 , 仅有的 不 帽子 .

圣裘德看起来会和以前一模一样，只是不戴帽子。

['biːɪŋ] ['sʌt(ə)l] [ɔːr] ['elɪgənt] [ɪn]['æski][ɪz][ə; eɪ]['riːəl] ['tʃælɪndʒ] .
Being subtle or elegant in ascii is a real challenge .
存在 微妙的 或者 优雅的 在 ASCII 是 一个 真实的 挑战 .

用 ASCII 字符表达出微妙或优雅的风格是一个真正的挑战。

<> : [strʌtɪŋ] .
<> : Strutting .
<> : 昂首阔步 .

态度：趾高气扬。

['sniriŋ] .
Sneering .
冷笑 .

冷笑。

['biːɪŋ] [bæd] .
Being BAD .
存在 坏的 .

做坏事。

['ætɪtuːd] [ɪz] [wʌt] [ɔːl][prai'meitiːz][duː][tuː; tə] [meɪk] [ðer; ðər] ['enəmi] [fiːl] [ɪn'ædɪkwət] .
Attitude is what all primates do to make their enemies feel inadequate .
态度 是 什么 全部 灵长类动物 做 到 制作 他们的 敌人 感觉 不足 .

态度是所有灵长类动物用来让敌人感到自卑的一种方式。

[kiːp] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪnd] .
Keep it in mind .
保持 它 在 头脑 .

记住这一点。

<> : [iks'presiz] [ðə; ði] [hoʊl] [reɪndʒ][ʌv; əv] - ['negətɪv] [i'məuʃənz] , [frʌm; frəm] - [ʌp]
<> : Expresses the whole range of haqr negative emotions , from dysgruntlement up
<> : 表达 这 所有的 范围 的 - 消极的 情绪 , 从 - 向上
[θruː] ['hɔːrəb(ə)l] [kən'tempt] ,
through horrible contempt ,
通过 可怕 鄙视 ,

<>：表达了haqr的所有负面情绪，从不满到极度蔑视，

[æz; əz][ɪn] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə] <> .
as in response to <> .
作为 在 回复 到 <> .

就像对跛行的反应一样。

<> : [ə; eɪ] - ['iːv(ə)l] [læf] .
<> : A haqr evil laugh .
<> : 一个 - 邪恶的 笑 .

<>: 一声邪恶的笑声。

['ʌðər] ['kɑːmən] ['iːv(ə)l] [lɑːfs] [ɑːr; ər] - - ['hɑː'hɑː][ænd; ənd] - .
Other common evil laughs are BYaa - hahah and pchtkwaaahahahaha .
其他 常见的 邪恶的 笑声 是 - - 哈哈 和 - .

其他常见的邪恶笑声还有 BYaa-hahah 和 pchtkwaaahahahaha。

<> : [oʊld] - [tɜːrm][fɔːr; fər] [ˌeksklə'meɪʃn] [pɔɪnt] .
<> : Old haqr term for exclamation point .
<> : 老的 - 学期 为了 感叹 观点 .

<>：古哈克语中表示感叹号的术语。

['sʌmtaɪmz] [bæŋz] [ɑːr; ər][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['kærəktərz] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː] ['emfəsɪs] : w00t @ % $ %
Sometimes bangs are a series of characters to add emphasis : w00t @ % $ %
有时 刘海 是 一个 系列 的 人物 到 添加 强调 : w00t @ % $ %
$ @ !
$ @ !
$ @ !

有时，bangs 是一系列字符，用来强调：w00t@%$%$@!

<> : [ə; eɪ][kəm'pjuːtəraɪzd] ['bʊlətɪn] - [bɔːrd] ['sɪstəm] .
<> : A computerized bulletin - board system .
<> : 一个 计算机化 公告 - 木板 系统 .

<>：计算机化的公告板系统。

[ɪ'mædʒɪn][ə; eɪ] ['bʊlətɪn] [bɔːrd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
Imagine a bulletin board in the sky .
想象 一个 公告 木板 在 这 天空 .

想象一下天空中的公告板。

[its] [ˌsʌbdɪ'vaɪdid][wɪð; wɪθ]['tɑːpɪk]['leibəlz] .
It's subdivided with topic labels .
它是 细分 和 话题 标签 .

它按主题标签进行了细分。

[ðə; ði][kɑːrdz] [dɪ'spleɪd] ['ʌndər] [iːtʃ] ['tɑːpɪk][ɑːr; ər]['iːmeɪl] ['pəʊstɪŋz] .
The cards displayed under each topic are email postings .
这 牌 显示 在下面 每个 话题 是 电子邮件 帖子 .

每个主题下显示的卡片均为电子邮件帖子。

[juː; jʊ] [riːd] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ˌkɔnvə'seiʃənz] .
You read them to follow the conversations .
你 读 他们 到 跟随 这 对话 .

你阅读它们是为了了解对话内容。

[juː; jʊ][kæn; kən][ˌeɪ diː 'diː][jʊr; jər] [oʊn] ['kɑːments] [ɔːr] [rɪ'bʌtlz] .
You can add your own comments or rebuttals .
你 能 添加 你的 自己的 评论 或者 反驳 .

您可以添加自己的评论或反驳。

[sʌm; səm] ['bɔrdz] [hæv; həv][ə; eɪ] [tʃæt] ['eriə] [wer] [juː; jʊ][kæn; kən][tɔːk] ['riːəl] - [taɪm] , [sɔːrt][ʌv; əv][laɪk]
Some boards have a chat area where you can talk real - time , sort of like
一些 板 有 一个 聊天 区域 在哪里 你 能 讲话 真实的 - 时间 , 种类 的 喜欢
[hæm]['reɪdioʊ] .
ham radio .
火腿 收音机 .

有些论坛设有聊天区，可以进行实时交流，有点像业余无线电。

[ðə; ði] [ˌʌndə'graʊnd] [ˌbiː ˌbiː 'es] [tʃæt] ['eriəz] [ɑːr; ər] ['hæŋaʊt] ['pleɪsɪz] [wer] [bɔːrd] ['hækər] / ['friːkə]

The	underground	BBS	chat	areas	are	hangout	places	where	bored	hacker	/	phreaker
这	地下	BBS	聊天	区域	是	挂出	地方	在哪里	无聊的	黑客	/	电话窃听器

[taɪps] [ɪks'tʃeɪndʒ] [kwɪps] [ænd; ənd] [ɪn'sʌlts] .

types	exchange	quips	and	insults	.
类型	交换	俏皮话	和	侮辱	.

地下BBS聊天区是无聊的黑客/电话窃听者们交流玩笑和侮辱的场所。

[gʊd] [eɪtʃ] / [piː] ['bɔrdz] [hæv; həv] ['laɪbrɛˌriːz] [ʌv; əv] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] ['ɪnfoʊ] [ɑːn] [tuːlz] [ʌv; əv] [ðə; ði]

Good	H	/	P	boards	have	libraries	of	up	-	to	-	date	info	on	tools	of	the
好的	H	/	P	板	有	图书馆	的	向上	-	到	-	日期	信息	在	工具	的	这

[treɪd] .

trade	.
贸易	.

优秀的HP论坛拥有关于行业工具的最新信息库。

< [rɪ'liːs] , [ɪn]['beɪtə] test>> : [nɑːt] ['redi] [fɔːr; fər] [praɪm] [taɪm] .

< release , in beta test>> : Not ready for prime time .

<

release	,	in	beta	test>>	:	Not	ready	for	prime	time	.
发布	,	在	测试版	test>>	:	不是	准备好	为了	主要的	时间	.

<>：尚未准备好正式发布。

[ðɪs] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['beɪtə] [feɪz] [ʌv; əv] ['proʊgræm] ['testɪŋ] ,

This	comes	from	the	beta	phase	of	program	testing	,
这	来	从	这	测试版	阶段	的	程序	测试	,

这是来自程序测试的beta阶段的数据，

[wen] [bʌgz] [ɑːr; ər] [kə'lektɪd] [frʌm; frəm] ['peɪʃ(ə)nt] ['juːzər] [ʌp] [fɔːr; fər] ['meɪdʒər] <> .

when	bugs	are	collected	from	patient	users	up	for	major	<>	.
什么时候	漏洞	是	集	从	病人	用户	向上	为了	主要的	<>	.

当从耐心等待重大损失的耐心用户那里收集错误时。

" [ɪn]['beɪtə] " [kæn; kən] [dɪ'skraɪb] ['eniθɪŋ] [ʌn'plizɪŋ] [ɔːr] [fɔːrkt] [ʌp] .

"	In	beta	"	can	describe	anything	unpleasing	or	forked	up	.
"	在	测试版	"	能	描述	任何事物	令人不快	或者	分叉	向上	.

“In beta”可以用来形容任何不尽如人意或一团糟的事物。

[ɪf] [its] ['riːəli] <> , [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [kɔːld] ['ælfə] - [rɪ'liːs] , [wɪtʃ] [ɪz] ['sɔːftwer] [stɪl] ['biːɪŋ]

If	it's	really	<>	,	it	can	be	called	ALPHA	-	release	,	which	is	software	still	being
如果	它是	真的	<>	,	它	能	是	称为	阿尔法	-	发布	,	哪个	是	软件	仍然	存在

['testɪd] [ɪn] - [haʊs] ,

tested	in	-	house	,
测试	在	-	房子	,

如果它真的像<>那样糟糕，那它就可以被称为ALPHA版本，也就是仍在内部测试的软件。

[baɪ] ['prəʊˌgræməz] [ænd; ənd] [ʌn'lʌki] [ə'filieits] .

by	programmers	and	unlucky	affiliates	.
经过	程序员	和	倒霉	附属公司	.

由程序员和倒霉的合作伙伴编写。

< [ruːm] , The>> : [juːst] [tuː; tə] [rɪ'fɜːr] [tuː; tə] [ðə; ði] [pleɪs] [juː; jʊ] [went] [aʊt] [tuː; tə] ,

< Room , The>> : Used to refer to the place you went OUT to ,

<

Room	,	The>>	:	Used	to	refer	to	the	place	you	went	OUT	to	,
房间	,	The>>	:	用过的	到	参考	到	这	地方	你	去	出去	到	,

《大房间》：指你外出时去的地方，

[wɪð; wɪθ] [wʌn] [bɪg] [braɪt] [laɪt] [ʌp] [ðer; ðər] [ɔːr] [els] ['meni] [smɔːl] [wʌnz] , [juː; jʊ] [noʊ] ?

with	one	big	bright	light	up	there	or	else	many	small	ones	,	you	know	?
和	一	大的	明亮的	光	向上	那里	或者	别的	许多	小的	一个	,	你	知道	?

上面可能有一盏很亮的大灯，或者有很多盏小灯，你知道吗?

[naʊ] [miːnz] [ðə; ði] [pleɪs] [juː; jʊ][goʊ]['ɪntuː] , [ðə; ði] [nuː] [bɪg] [ruːm] — ['saɪbərspeɪs] .

Now	means	the	place	you	go	INTO	,	the	new	Big	Room	—	Cyberspace	.
现在	方法	这	地方	你	去	进入	,	这	新的	大的	房间	—	网络空间	.

现在意味着你要进入的地方，新的大房间——网络空间。

<> : [ʌn'truː] .

<>	:	Untrue	.
<>	:	不属实	.

<<虚假信息>>：不属实。

[ˌʌn'riːəl] .

Unreal	.
虚幻	.

虚幻。

[ə; eɪ] [spuːf] .

A	spoof	.
一个	欺骗	.

恶搞。

['ɔːlsoʊ] , [bəgɑːsəti] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['boʊgəs] , [ænd; ənd]['bɒgən] , [ə; eɪ]['juːnɪt][ʌv; əv] [bəgɑːsəti] .

Also	,	bogosity	,	which	is	the	state	of	being	bogus	,	and	bogon	,	a	unit	of	bogosity	.
还	,	博戈西蒂	,	哪个	是	这	状态	的	存在	虚假	,	和	博贡	,	一个	单元	的	博戈西蒂	.

此外，bogosity 指的是虚假的状态，bogon 是 bogosity 的单位。

[ðen] [ðeəz; ðəz][ðə; ði] - ...

Then	there's	the	bogometer	...
然后	有	这	-	...

然后还有博格计.....

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

真正的赛博朋克假书(The Real Cyberpunk Fakebook)
第2/2页

<> : [boʊ'hi:miən] .
<> : Bohemian .
<> : 波西米亚 .

<>：波西米亚风格。

[mi:nz] [laɪk] , ['kaʊntər] - ['kʌltʃərəl] .
Means like , counter - cultural .
方法 喜欢 , 柜台 - 文化 .

意思是反主流文化。

[ˌʌndər'graʊnd] .
Underground .
地下 .

地下。

[ɔ:l'tɜ:rnətɪv] , [wɪð; wɪθ]['pi:p(ə)l][ɪn] [blæk] [kloʊðz] .
Alternative , with people in black clothes .
选择 , 和 人们 在 黑色的 衣服 .

另一种选择，人们身穿黑色衣服。

<> :
<> :
<> :

拳击：

['ju:zɪŋ][ə; eɪ]['gædʒɪt][tu:; tə][get] [fri:] [foʊn] [kɔ:lz] .
Using a gadget to get free phone calls .
使用 一个 小工具 到 得到 自由的 电话 呼叫 .

使用某种设备免费拨打电话。

[ðə; ði] [red] [bɑ:ks] [pleɪz] [ðə; ði] [toʊnz] [ʌv; əv] [kɔɪnz] ['redʒistəriŋ][ɪn][ə; eɪ] [peɪ] [foʊn] .
The Red Box plays the tones of coins registering in a pay phone .
这 红色的 盒子 演出 这 音调 的 硬币 注册 在 一个 支付 电话 .

红色盒子会播放投币电话时硬币落入的声音。

[ðə; ði] ['reɪnboʊ] [bɑ:ks] [in'kɔ:pəreits] ['meni] ['pri:viəs] [bɑ:ksɪz][ɪn][wʌn][ˌdaɪə'bɑ:lɪk(ə)l] ['wɪdʒɪt] , [θæŋks]
The Rainbow Box incorporates many previous boxes in one diabolical widget , thanks
这 彩虹 盒子 包含 许多 以前的 盒子 在 一 邪恶的 小部件 , 谢谢
[tu:; tə]['aʊər; ɑ:r] [dʌtʃ] ['bʌdi:z] .
to our Dutch buddies .
到 我们的 荷兰语 伙伴们 .

多亏了我们的荷兰朋友，彩虹盒将许多以前的盒子整合到一个邪恶的小部件中。

<> : [ə; eɪ] <> ['ɪntu:][ðə; ði] [foʊn] ['kʌmpəni] [ɪt'self] , [ə'laʊɪŋ] ['mʌltɪp(ə)l] <> [tu:; tə] [krɔ:s] - [tɔ:k] ,
<> : A <> into the phone company itself , allowing multiple <> to cross - talk ,
<> : 一个 <> 进入 这 电话 公司 本身 , 允许 多种的 <> 到 叉 - 讲话 ,

<<桥接器>>：一种<<入侵>>电话公司本身的技术，允许多个<<电话窃听者>>进行串音通话。

[laɪk][ə; eɪ] [haɪ] - [tek] , [ɪ'li:g(ə)l]['pɑ:rti][laɪn] .
like a high - tech , illegal party line .
喜欢 一个 高的 - 技术 , 非法的 派对 线 .

就像一条高科技的非法电话线。

[ə'prəʊprɪət] [ðə; ði] [foʊn] ['kʌmpəni:z] [oʊn] <> ['sɪstəmz] [ɪz] [kən'sɪdərd] [gʊd] <> .
Appropriating the phone company's own <> systems is considered good <> .
挪用 这 电话 公司的 自己的 <> 系统 是 经过考虑的 好的 <> .

挪用电话公司自己的<>系统被认为是一种很好的<<乐趣>>。

<> : [baɪ][ðə; ði] [wei] , [ɪn] <> .
<> : By the way , in <> .
<> : 经过 这 方式 , 在 <> .

<>：顺便说一下，用<<黑客语>>。

<> : ['meɪkɪŋ] ['pɜ:tʃəsəz, 'pɜ:tʃəsɪz][ɑ:n][ə; eɪ] ['foʊni] [ɔ:r]['stoʊlən]['kredɪt] [ə'kaʊnt] .
<> : Making purchases on a phony or stolen credit account .
<> : 制作 购买 在 一个 假 或者 被盗 信用 帐户 .

<<盗刷信用卡>>：使用伪造或盗窃的信用卡账户进行购物。

[ðə; ði][kɑ:rd][æz; əz][ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] [tʃʌŋk] [ʌv; əv]['plæstɪk][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [ɪ'reləvənt] .
The card as a physical chunk of plastic has become more or less irrelevant .
这 卡片 作为 一个 身体的 块 的 塑料 有 变得 更多的 或者较少的 无关紧要 .

作为一块实实在在的塑料卡片，卡片本身已经变得无关紧要了。

<> : [nɑ:n] - ['hækɪŋ] ['hækər] .
<> : Non - hacking hacker .
<> : 非 - 黑客攻击 黑客 .

<>：非黑客黑客。

['sʌmtaɪmz] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] - [hu:] [hæz; həz] [bɪn] <> .
Sometimes this is a haqr who has been <> .
有时 这 是 一个 - WHO 有 到过 <> .

有时这是被 <> 的 haqr。

< , a>> : ([baɪ][ə'nælədʒi][frʌm; frəm] " [ə; eɪ] ['hoʊmləs] " ? ?)
< , a>> : (by analogy from " a homeless " ? ?)
< , a>> : (经过 类比 从 " 一个 无家可归者 " ? ?)

<<一头雾水，a>>：（类比"无家可归者"？？）

[wʌn] [hu:] ['dʌznt] [get][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][ɪz] [du:md] .
One who doesn't get it and is doomed .
一 WHO 不 得到 它 和 是 注定失败 .

不明白的人注定要失败。

<> : [foʊn] ['nʌmbərz] [ænd; ənd] [ˌɔ:θərə'zeɪʃ(ə)n] [koʊdz] [ðæt] [ə'laʊ] [ju:; jʊ][tu:; tə] [meɪk] [fri:] -
<> : Phone numbers and authorization codes that allow you to make phree fonecalls
<> : 电话 数字 和 授权 代码 那 允许 你 到 制作 自由 -
.
:
.

<>: 电话号码和授权码，可让您拨打免费电话。

< kid>> :
< kid>> :
< kid>> :

<>:

[ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n] [hu:z] ['pɜ:rpəs] [ɪn][laɪf][ɪz]['faɪndɪŋ] [weɪz] [tu:; tə] [meɪk] [fri:] ['foʊn][kɔ:lz] .
A person whose purpose in life is finding ways to make phree fone calls .
一个 人 谁 目的 在 生活 是 寻找 方式 到 制作 自由 电话 呼叫 .

一个毕生目标是寻找拨打免费电话方法的人。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['terəb(ə)l] [θɪŋ] [tu:; tə][kɔ:l] ['sʌmwʌn] .
This is a terrible thing to call someone .
这 是 一个 糟糕的 事物 到 称呼 某人 .

这样称呼别人太恶劣了。

[mʌtʃ] [wɜ:rs] [ðæn; ðən] <> .
Much worse than <> .
很多 更糟 比 <> .

比朋克还糟糕得多。

<> : ['ʃɔ:rtlɪst] [fɔ:r; fər] [ə'blɪviən] .
<> : Shortlist for oblivion .
<> : 入围名单 为了 遗忘 .

<<冷门名单>>：通往遗忘的候选名单。

[baɪ][ə'nælədʒi][tu:; tə]['hɑ:tlɪst] .
By analogy to hotlist .
经过 类比 到 热门榜单 .

类比于热门榜单。

<> : [kən'venʃ(ə)n] , [ɔ:r] ['meɪbi] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['kɑ:nfərəns] — ['noʊbɑ:di] ['kɛrz] ['eni] [mɔ:r] .
<> : Convention , or maybe it was Conference — nobody cares any more .
<> : 习俗 , 或者 或许 它 曾是 会议 — 无人 关心 任何 更多的 .

<>：大会，或者可能是会议——现在没人关心了。

[ə; eɪ][kɑ:n][ɪz][ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv] - .
A Con is a gathering of haqrz .
一个 康 是 一个 采集 的 - .

Con 是 haqrz 的聚会。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['sevrəl] ['evri] [jɪr] .
There are several every year .
那里 是 一些 每一个 年 .

每年都有好几个。

[ðə; ði][moʊst] ['feɪməs] [ɪz] ['hækɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs] ,
The most famous is Hacking at the End of the Universe ,
这 最多 著名的 是 黑客攻击 在 这 结尾 的 这 宇宙 ,

其中最著名的是《宇宙尽头的黑客》。

[held][baɪ][ðə; ði]['fɔ:rmər][ˌeɪtʃˌeɪ'si:] - [tɪk][ɪn]['æmstərdæm] .
held by the former Hac - tic in Amsterdam .
握住 经过 这 以前的 哈克 - 抽搐 在 阿姆斯特丹 .

由前 Hac-tic 在阿姆斯特丹举办。

[nekst][ɪz] ['hækɪŋ] [ɑ:n]['plænɪt] [ɜ:rθ] , [hoʊp] , [ænd; ənd] [tu:] ['ɪnfəməs] [kɑ:nz][ɑ:r; ər][ɪn] ['ɔ:stən]
Next is Hacking On Planet Earth , HOPE , and two infamous Cons are in Austin
下一个 是 黑客攻击 在 行星 地球 , 希望 , 和 二 臭名昭著的 缺点 是 在 奥斯汀
[ˌti:'ɛks] — [sʌmɜ˞kən] ,
TX — SummerCon ,
德克萨斯州 — SummerCon ,

接下来是 Hacking On Planet Earth、HOPE，以及两个臭名昭著的漫展——SummerCon，都在德克萨斯州奥斯汀举行。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] , [ænd; ənd][hɑʊhəkən] , ['fɪgjər] [ˌaɪ 'ti:][aʊt] .
in the summer , and HoHoCon , figure it out .
在 这 夏天 , 和 HoHoCon , 数字 它 出去 .

夏天的时候，还有HoHoCon，到时候再想办法吧。

< guyz>> :
< guyz>> :
< guyz>> :

<>:

- ['wɔnəˌbi:z] [hu:] [dəunt] ['fɪgjər] [aʊt] [haʊ] [tu:; tə][du:] [θɪŋz] [fɔ:r; fər][ti: 'eɪtʃ] [ɛmsɛlvz] .
Haqr wannabes who don't figure out how to do things for th emselves .
- 想成为的人 WHO 不 数字 出去 如何 到 做 事物 为了 th 他们自己 .

想成为哈克尔的人，却不知道如何靠自己做事。

[ðeɪ] ['kɑ:pi] [daʊn] [prə'si:dʒərz] [fɔ:r; fər] ['hækɪŋ] [kəm'pju:tərz][ɔ:r]['foʊnz][ænd; ənd]['fɑ:loʊ][ðə; ði]
They copy down procedures for hacking computers or fones and follow the
他们 复制 向下 程序 为了 黑客攻击 计算机 或者 手机 和 跟随 这
[ɪn'strʌkʃ(ə)nz] , [laɪk]['ju:zɪŋ][ə; eɪ] ['kʊkbʊk] .
instructions , like using a cookbook .
指示 , 喜欢 使用 一个 食谱 .

他们会记下入侵电脑或手机的步骤，然后按照说明进行操作，就像使用菜谱一样。

['evribɑ:di; 'evribʌdi][hæz; həz][tu:; tə][stɑ:rt][aʊt] [ðɪs] [weɪ] .
Everybody has to start out this way .
大家 有 到 开始 出去 这 方式 .

每个人都必须从这个阶段开始。

[get]['oʊvər][ˌaɪ 'ti:] .
Get over it .
得到 超过 它 .

别放在心上了。

< hacker>> : [ə; eɪ]['paɪrət] [hu:z] [rɔ:] [mə'tɪriəl] [ɪz][ðə; ði][sə'saɪəti][ɪt'self] .
< hacker>> : A pirate whose raw material is the society itself .
< hacker>> : 一个 海盗 谁 生的 材料 是 这 社会 本身 .

文化黑客：以社会本身为原材料的海盗。

[ə; eɪ] <> ['speʃəlɪst] , [hu:] [teɪks] [ðə; ði] <> [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌltʃər] [ɑ:n][waɪld] ['di:tuəz] .
A <> specialist , who takes the <> of the culture on wild detours .
一个 <> 专家 , WHO 需要 这 <> 的 这 文化 在 荒野 绕道 .

一位"绕道而行"专家，他带领文化中的"梗"进行各种奇特的绕道。

< , kraqr>> : ['sʌmbɑ:di] [hu:] [breɪks] [ðə; ði]['kɑ:pi] [prə'tekʃn] [ɑ:n][kəm'pju:tər] [geɪmz] [ɔ:r] [in'tru:dz]
< , kraqr>> : Somebody who breaks the copy protection on computer games or intrudes
< , kraqr>> : 某人 WHO 休息 这 复制 保护 在 电脑 游戏 或者 入侵
['ɪntu:] ['ʌðər] ['pi:pəlz] [kəm'pju:tərz] .
into other people's computers .
进入 其他 人们的 计算机 .

<>: 破解电脑游戏防盗版或入侵他人电脑的人。

[ɔ:r] [in'veidz] ['saɪbərspeɪs] [ɪn] [streɪndʒ] [weɪz] .
Or invades cyberspace in strange ways .
或者 入侵 网络空间 在 奇怪的 方式 .

或者以奇怪的方式入侵网络空间。

[ɔ:r]['paiərits]['eni] [ʌv; əv][ðə; ði]['mi:diə] .
Or pirates any of the media .
或者 海盗 任何 的 这 媒体 .

或者盗版任何媒体。

[si:] <> [ænd; ənd] <> [ænd; ənd] <> .
See <> and <> and <> .
看 <> 和 <> 和 <> .

参见《盗版》、《黑客攻击》和《欺骗》。

<> :
<> :
<> :

低温保存技术：

['fri:zɪŋ] [jʊr; jər]['bɑ:di] ([ɔ:r][dʒʌst][jʊr; jər] [hed] ,
Freezing your body (or just your head ,
冷冻 你的 身体 (或者 只是 你的 头 ,

冻结你的身体（或者只是你的头部，

[ɪn][ðə; ði] ['bʌdʒɪt] [plæn]) [soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi][ri'vaivd] ([ɔːr][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hoʊl]

in	the	budget	plan	)	so	that	you	can	be	revived	(	or	provided	with	a	whole
在	这	预算	计划	)	所以	那	你	能	是	复活	(	或者	假如	和	一个	所有的

- ['bɑːdi][træns'plænt]) [æt; ət][sʌm; səm][taɪm][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər] [wen] [wʌn] .

-	body	transplant	)	at	some	time	in	the	future	when	1	.
-	身体	移植	)	在	一些	时间	在	这	未来	什么时候	1	.

在预算计划中）以便将来某个时候，当1.

[ðeɪ] [kæn; kən][duː] [ðæt] [sɔːrt][ʌv; əv] [θɪŋ] , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] .

they	can	do	that	sort	of	thing	,	and	2	.
他们	能	做	那	种类	的	事物	,	和	2	.

他们可以做那种事，而且 2.

[ðeɪ] ['riːəli] [wɑːnt] [tuː; tə][duː] [ðæt] [sɔːrt][ʌv; əv] [θɪŋ] [fɔːr; fər]['froʊz(ə)n] ['hedz] [laɪk][juː; jʊ] .

they	really	WANT	to	do	that	sort	of	thing	for	frozen	heads	like	you	.
他们	真的	想	到	做	那	种类	的	事物	为了	冷冻	头部	喜欢	你	.

他们真的很想为像你这样的傻瓜做那种事。

[siː] <> .

See	<>	.
看	<>	.

参见《未来欺骗》。

< , cryptology>> :

<	,	cryptology>>	:
<	,	cryptology>>	:

密码学，密码技术：

[krɪp'tɑːlədʒi] [ɪz][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] <> .

Cryptology	is	the	study	of	<>	.
密码学	是	这	学习	的	<>	.

密码学是研究加密的学科。

[krɪp'tɑːgrəfi] [ɪz] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

Cryptography	is	doing	it	.
密码学	是	正在做	它	.

密码学正在做到这一点。

[siː] < [kiː] encryption>> [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fʊl] ['rʌndaʊn] .

See	<	key	encryption>>	for	a	full	rundown	.
看	<	钥匙	encryption>>	为了	一个	满的	撞倒	.

请参阅《公钥加密》了解完整详情。

<> : [wʌn] .

<>	:	1	.
<>	:	1	.

赛博朋克：1.

[ə; eɪ] ['sɪtɪzn] [ʌv; əv] ['saɪbərspeɪs] . [ˌtuː'tuː] .

A	citizen	of	cyberspace	.	2	.
一个	公民	的	网络空间	.	2	.

网络空间的公民。2.

[ə; eɪ] ['sɪtɪzn] [ʌv; əv] ['saɪbərspeɪs] [huː] [werz] [mɪrɚʃeɪdz] [ˌɪn'dɔːrz] , [æt; ət] [naɪt] .

A	citizen	of	cyberspace	who	wears	mirrorshades	indoors	,	at	night	.
一个	公民	的	网络空间	WHO	穿着	遮光镜	室内	,	在	夜晚	.

一个在网络空间中，即使在夜晚也戴着反光墨镜的公民。

<> : [ðə; ði] ['plænəteri] [net] [lɪŋkt] [baɪ] ['foʊnˌlaɪnz] [ænd; ənd] ['sætlˌaɪts] , [huːz] [noʊdz] [ɑːr; ər]
<> : The planetary Net linked by phonelines and satellites , whose nodes are
<> : 这 行星 网 链接 经过 电话线 和 卫星 , 谁 节点 是
[kəm'pjuːtərz] [ænd; ənd] ['hjuːmən] ['biːɪŋs] .
computers and human beings .
计算机 和 人类 生物 .

网络空间：由电话线和卫星连接的全球网络，其节点是计算机和人类。

[æn; ən] [ˌɑːn'laɪn] ['metəvɜːrs] [ðæts] [naʊ] [riːlɚ] [ðæn; ðən] [wɒts] [ˌaʊt'saɪd] [jʊr; jər] ['wɪndoʊ] .
An online metaverse that's now realler than what's outside your window .
一个 在线的 元宇宙 那就是 现在 更真实 比 是什么 外部 你的 窗户 .

一个比你窗外的世界更真实的在线元宇宙。

< - yup>> : [ə; eɪ] ['tʊrɪst] [ɑːn] [ðə; ði] ['ɪnfoʊ] ['haɪweɪ] .
< - yup>> : A tourist on the info highway .
< - yup>> : 一个 游客 在 这 信息 公路 .

<>：信息高速公路上的游客。

[ə; eɪ] <> , [ə; eɪ] [web] ['braʊzər] .
A <> , a Web Browser .
一个 <> , 一个 网站 浏览器 .

网络爬虫，即网页浏览器。

[ɪf] ['ɑːrtɪsts] [ænd; ənd] [nɜːdz] [ɑːr; ər] [sɔːrt] [ʌv; əv] ['skwɑːtɪŋ] [ɔːr] ['həʊmsted] [ðer; ðər] ['hoʊmˌpeɪdʒɪz] ,
If artists and nerds are sort of squatting or homesteading their homepages ,
如果 艺术家 和 书呆子 是 种类 的 蹲姿 或者 自耕农 他们的 首页 ,

如果艺术家和书呆子们像是在占领或占领他们的主页一样，

['saɪbər] - [jʌps] [kri'eɪt] [ðerz] [æz; əz] [ɪn'vestmənt] ['prɑːpərti] .
cyber - yups create theirs as investment property .
网络 - 是的 创造 他们的 作为 投资 财产 .

网络红人将其打造为投资房产。

<> : [ə; eɪ] [gə'rɪlə] [ɪn] [ðə; ði] [wɔːr] [fɔːr; fər] ['praɪvəsi] [ænd; ənd] [lɑːts] [mɔːr] encryption>> .
<> : A guerrilla in the war for privacy and lots more encryption>> .
<> : 一个 游击队 在 这 战争 为了 隐私 和 很多 更多的 encryption>> .

<<密码朋克>>：隐私战争中的游击战，以及更多加密技术>>。

<> : [ə; eɪ] <> [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [krɪp'tɑːlədʒi] [ænd; ənd] [krɪp'tɑːgrəfi] .
<> : A <> of people interested in cryptology and cryptography .
<> : 一个 <> 的 人们 感兴趣的 在 密码学 和 密码学 .

密码朋克：对密码学和密码技术感兴趣的人的列表。

<> : [ˌænti'soʊʃl] .
<> : Antisocial .
<> : 反社会 .

<>：反社会。

['iːv(ə)l] .
Evil .
邪恶的 .

邪恶的。

[wɪrd] .
Weird .
诡异的 .

诡异的。

['sʌmwʌn] [huː] [dɛəz] [θɪŋz] [juː; jʊ] ['wʊdnt] , [ɔːr] ['kudnt] .
Someone who dares things you wouldn't , or couldn't .
某人 WHO 敢于 事物 你 不会 , 或者 不能 .

敢于做你不敢做或做不到的事情的人。

<> : [ðɪs] [ɪz][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd][tuː; tə][biː; bi]['plʊrəl] .
<> : This is supposed to be plural .
<> : 这 是 据称 到 是 复数 .

<>：这里应该是复数形式。

[ðiːz] ['deɪtə] .
These data .
这些 数据 .

这些数据。

[ɪf] [juː; jʊ][dəunt] ['wɑːnə] [diːl] [wɪð; wɪθ] [ðæt] , [siː] <> .
If you don't wanna deal with that , see <> .
如果 你 不 想 交易 和 那 , 看 <> .

如果你不想处理这些，请参阅<<信息>>。

<> :
<> :
<> :

<<牌组>>:

[wʌt] [saɪbɜˑpəŋks] [ɪn] ['nʊroʊˌmænsər] [taɪpt] [ɑːn][ænd; ənd] [dʒækt] [ɪn] [θruː] ... [laɪk][ə; eɪ]
What cyberpunks in NEUROMANCER typed on and jacked in through ... like a
什么 赛博朋克 在 神经漫游者 打字 在 和 杰克 在 通过 ... 喜欢 一个
['kiːbɔːrd] [wɪð; wɪθ] - [ðæt] [plʌg] ['ɪntuː][juː; jʊ] .
keyboard with phonejacks that plug into YOU .
键盘 和 - 那 插头 进入 你 .

《神经术士》中的赛博朋克们通过……比如带有耳机插孔的键盘，连接到你身上。

< geek>> : [fɔːr; fər][ðə; ði][speks][fɔːr; fər] [diːp] [giːk] , [siː] ['tʃæptər] [θriː] .
< geek>> : For the specs for deep geek , see Chapter Three .
< geek>> : 为了 这 规格 为了 深的 极客 , 看 章 三 .

<<深度极客>>：有关深度极客的规格，请参阅第三章。

<> : < over>> [tuː; tə][ðə; ði] <> .
<> : < over>> to the <> .
<> : < over>> 到 这 <> .

<<缺陷>>: <<翻转>> 到 <>。

<> : ['kʌltʃərəl] ['haɪdʒækɪŋ] .
<> : Cultural hijacking .
<> : 文化 劫持 .

<>：文化劫持。

['teɪkɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [hæz; həz][ə; eɪ]['juːʒuəl] ['miːnɪŋ] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [pleɪ] [jʊr; jər] [weɪ] .
Taking something that has a usual meaning and making it play your way .
采取 某物 那 有 一个 通常 意义 和 制作 它 玩 你的 方式 .

将原本具有通常含义的事物，按照你自己的方式来诠释。

[ə; eɪ] [ˌdeɪˈtʊrnˌmɑːnt] [ɪz][ə; eɪ] ['kʌltʃərəl] <> .
A detournement is a cultural <> .
一个 绕道 是 一个 文化 <> .

绕道是一种文化"黑客"。

< combat>> :
< combat>> :
< combat>> :

《法战》:

['ræŋglɪŋ] ['oʊvər]['stændərdz][ænd; ənd]['proʊtəkɑːlz] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði] <> .
Wrangling over standards and protocols , as in the <> .
争吵 超过 标准 和 协议 , 作为 在 这 <> .

围绕标准和协议的争论，就像在 <> 中一样。

['dɑ:rmə] [ɪz] ['bu:dɪst] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][ˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs] .

Dharma	**is**	**Buddhist**	**for**	**the**	**principles**	**of**	**operation**	**for**	**the**	**universe**	**.**
法	是	佛教徒	为了	这	原则	的	手术	为了	这	宇宙	.

佛法是佛教中宇宙运行规律的术语。

[lɑ:ts][ʌv; əv] < geeks>> [ɑ:r; ər] ['bu:dəsts] , ['bu:dɪst] - ['wɔnəˌbi:z] , [ɔ:r][dʒæk] - ['bu:dəsts] .

Lots	**of**	**<**	**geeks>>**	**are**	**Buddhists**	**,**	**Buddhist**	**-**	**wannabes**	**,**	**or**	**jack**	**-**	**Buddhists**	**.**
很多	的	<	geeks>>	是	佛教徒	,	佛教徒	-	想成为的人	,	或者	杰克	-	佛教徒	.

许多"深度极客"都是佛教徒、佛教徒的追随者，或者半吊子佛教徒。

< cash>> : [ðə; ði] [fɪ'lɒsəfərz] [stoʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['naɪntiz] .

<	**cash>>**	**:**	**The**	**Philosopher's**	**Stone**	**of**	**the**	**nineties**	**.**
<	cash>>	:	这	哲学家的	石头	的	这	九十年代	.

数字现金：九十年代的炼金术士之石。

[ɔ:r] ['meɪbi] [ðə; ði]['brʊklɪn; 'brʊklən] [brɪdʒ] .

Or	**maybe**	**the**	**Brooklyn**	**Bridge**	**.**
或者	或许	这	布鲁克林	桥	.

或许是布鲁克林大桥。

[ænd; ənd] [gʊd] [lʌk] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] .

And	**good**	**luck**	**with**	**it**	**.**
和	好的	运气	和	它	.

祝你好运。

<> : [du:][ˌaɪ 'ti:] [jɔ:r'self] .

<>	**:**	**Do**	**it**	**yourself**	**.**
<>	:	做	它	你自己	.

DIY：自己动手。

[ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv] - [maɪnd] , [si:] ['tʃæptər] [eɪt] .

A	**part**	**of**	**haqr**	**mind**	**,**	**see**	**Chapter**	**Eight**	**.**
一个	部分	的	-	头脑	,	看	章	八	.

这是哈克尔心智的一部分，参见第八章。

< name>> : [ðɪs] [ɪz][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ðæt] ['hju:mənz][ju:z] .

<	**name>>**	**:**	**This**	**is**	**part**	**of**	**the**	**eddress**	**that**	**humans**	**use**	**.**
<	name>>	:	这	是	部分	的	这	eddress	那	人类	使用	.

<<域名>>：这是人类使用的网址的一部分。

[ɪf] [ju:; jʊ] [səb'skraɪb] [tu:; tə][æn; ən][ˌɑ:n'laɪn] ['sɜ:rvɪs] , [laɪk][ˌju: 'es][ˌɑ:n'laɪn] , [jʊr; jər][doʊ'meɪn] [ɪz] [ðerz] .

If	**you**	**subscribe**	**to**	**an**	**online**	**service**	**,**	**like**	**US**	**Online**	**,**	**your**	**domain**	**eddress**	**is**	**theirs**	**.**
如果	你	订阅	到	一个	在线的	服务	,	喜欢	我们	在线的	,	你的	领域	eddress	是	他们的	.

如果您订阅了像 US Online 这样的在线服务，您的域名就属于他们。

[jʊr; jər] [hoʊl] [ɪz] [wət'evər] [jʊr; jər]['hænd(ə)l][ɪz] — [seɪ] - — [plʌs] [ðə; ði] ['sɜ:rvərz] [doʊ'meɪn] [neɪm] ,

Your	**whole**	**eddress**	**is**	**whatever**	**your**	**handle**	**is**	**—**	**say**	**skulldrool**	**—**	**plus**	**the**	**server's**	**domain**	**name**	**,**
你的	所有的	eddress	是	任何	你的	处理	是	—	说	-	—	加	这	服务器的	领域	姓名	,

你的整个 eddress 就是你的用户名（比如 skulldrool）加上服务器的域名，

[laɪk][soʊ] : - @ - . [kɑ:m] .

like	**so**	**:**	**skulldrool**	**@**	**usol**	**.**	**com**	**.**
喜欢	所以	:	-	@	-	.	com	.

例如：skulldrool@usol.com。

[tɑːp]['lev(ə)l][doʊ'meɪn] [neɪmz] [ɑːr; ər] ['kʌntriz] , [laɪk] . [ˌeɪ 'juː][fɔːr; fər] [ɔː'streɪliə] , [ɔːr] ['kætəgɔːriz] , [laɪk]

Top	level	domain	names	are	countries	,	like	.	au	for	australia	,	or	categories	,	like
顶部	等级	领域	姓名	是	国家	,	喜欢	.	au	为了	澳大利亚	,	或者	类别	,	喜欢

. [kɑːm] ,

.	com	,
.	com	,

顶级域名可以是国家/地区名称，例如澳大利亚的 .au，也可以是类别名称，例如 .com。

[fɔːr; fər] ['kʌmpəni] , . [ɔːrg][fɔːr; fər][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] , . [gʌv][fɔːr; fər][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] , . [mɪl]

for	company	,	.	org	for	organization	,	.	gov	for	the	government	,	.	mil
为了	公司	,	.	组织	为了	组织	,	.	政府	为了	这	政府	,	.	米尔

.com 代表公司，.org 代表组织，.gov 代表政府，.mil 代表军事

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['mɪlətəri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

for	the	military	,	etc	.
为了	这	军队	,	ETC	.

供军队等使用。

[doʊ'meɪn] [neɪmz] [kæn; kən][biː; bi] [bɔːt] , [ænd; ənd] ['meɪbi] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [hækt] .

Domain	names	can	be	bought	,	and	maybe	they	can	be	hacked	.
领域	姓名	能	是	买	,	和	或许	他们	能	是	被黑客攻击	.

域名可以购买，但也有可能被黑客入侵。

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [ɪf] [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] ['mɪləteri] - [ɪn'dʌstriəl] [kəm'pleks] , [aɪ] [maɪt] [hæk] [æn; ən]

For	example	,	if	I	had	a	military	-	industrial	complex	,	I	might	hack	an
为了	例子	,	如果	我	有	一个	军队	-	工业的	复杂的	,	我	可能	黑客	一个

[laɪk][dɑːrk] . [sə'tænɪk] . [mɪl] .

eddress	like	dark	.	satanic	.	mil	.
eddress	喜欢	黑暗的	.	撒旦教	.	米尔	.

例如，如果我拥有一个军工复合体，我可能会入侵像 dark.satanic.mil 这样的域名。

< . plan>> :

<	.	plan>>	:
<	.	plan>>	:

<>:

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][faɪl][ɪn][jʊr; jər][hoʊm] [də'rektəri] [wɪ'ðɪn] ['juːnɪks] [ðæt] ['piːp(ə)l][kæn; kən] [riːd] [wen] [ðeɪ]

This	is	a	file	in	your	home	directory	within	UNIX	that	people	can	read	when	they
这	是	一个	文件	在	你的	家	目录	之内	UNIX	那	人们	能	读	什么时候	他们

<> [juː; jʊ] .

<>	you	.
<>	你	.

这是 UNIX 系统中你主目录下的一个文件，别人可以通过 <> 你来读取它。

[jʊr; jər][dɑːt] . [plæn][faɪl] (['æktʃuəli] [its] [dʒʌst] . [plæn]) [ɪz] [wer] [juː; jʊ][pʊt][jʊr; jər] ['ædvəˌtaɪzmənts]

Your	dot	.	plan	file	(	actually	it's	just	.	plan	)	is	where	you	put	your	advertisements
你的	点	.	计划	文件	(	实际上	它是	只是	.	计划	)	是	在哪里	你	放	你的	广告

[fɔːr; fər] [jɔːr'self] .

for	yourself	.
为了	你自己	.

您的 dot.plan 文件（实际上它只是 .plan 文件）是您放置自己的广告的地方。

[ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l][dɑːt] . [plæn] [maɪt] [stɑːrt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['mɑːtoʊ][ɔːr][ə; eɪ] [feɪv] [kwoʊt] , [sʌtʃ] [æz; əz] ,

A	typical	dot	.	plan	might	start	with	a	motto	or	a	fave	quote	,	such	as	,
一个	典型的	点	.	计划	可能	开始	和	一个	座右铭	或者	一个	最爱	引用	,	这样的	作为	,

一个典型的 dot.plan 文件可能以一句座右铭或一句喜欢的名言开头，例如：

" [ɪn] ['θiːəri] , [ðeəz; ðəz][noʊ] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['θiːəri] [ænd; ənd] ['præktɪs] .

"	In	theory	,	there's	no	difference	between	theory	and	practice	.
"	在	理论	,	有	不	不同之处	之间	理论	和	实践	.

“理论上，理论和实践之间没有区别。”

[bʌt; bət][ɪn] ['præktɪs] , [ðer; ðər][ɪz] .

But	in	practice	,	there	is	.
但	在	实践	,	那里	是	.

但实际上，确实存在这种情况。

" ['fɑːloʊd] [baɪ][æz; əz] [ɪn'triːgɪŋ] [ænd; ənd] ['flætərɪŋ] [ə; eɪ]['proʊfaɪl][ʌv; əv] [jɔːr'self] [æz; əz][juː; jʊ]

"	Followed	by	as	intriguing	and	flattering	a	profile	of	yourself	as	you
"	随后	经过	作为	引人入胜	和	奉承	一个	轮廓	的	你自己	作为	你

[kæn; kən] [wɑːmp] [tə'geðər] .

can	whomp	together	.
能	咚	一起	.

“接下来，尽可能地写出一篇引人入胜、令人赞叹的个人简介。”

< . sig>> : [ðɪs] [ɪz][jʊr; jər][ˌɑːn'laɪn] ['sɪgnətʃər] , [jʊr; jər] - ,

<	.	sig>>	:	This	is	your	online	signature	,	your	digigraph	,
<	.	sig>>	:	这	是	你的	在线的	签名	,	你的	-	,

<>：这是您的在线签名，您的数字签名，

[wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən] [tæk] ['ɑːntə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ɔːl][jʊr; jər][ˌɑːn'laɪn] [ə'pɪrənsəz] .

which	you	can	tack	onto	the	end	of	all	your	online	appearances	.
哪个	你	能	钉	到	这	结尾	的	全部	你的	在线的	外貌	.

您可以将其添加到您所有在线露面的末尾。

[ə; eɪ][dɑːt] . [sɪg][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] [θɔːt] - [prə'voʊkɪŋ] [k'woʊts][ænd; ənd]['æski]

A	dot	.	sig	is	usually	made	up	of	thought	-	provoking	quotes	and	ascii
一个	点	.	签名	是	通常	制成	向上	的	想法	-	挑衅	引号	和	ASCII

['græfɪks] .

graphics	.
图形	.

dot.sig 通常由引人深思的引言和 ASCII 图形组成。

[waɪl] ['sʌmbɑːdi] [hæz; həz][tuː; tə] <> [juː; jʊ][tuː; tə][get][jʊr; jər] < . plan>> ,

While	somebody	has	to	<>	you	to	get	your	<	.	plan>>	,
尽管	某人	有	到	<>	你	到	得到	你的	<	.	plan>>	,

虽然总得有人“敲诈”你才能拿到你的“dot.plan”，

['evribɑːdi; 'evribʌdi][ɪz] [fɔːrst] [tuː; tə] [siː] [jʊr; jər][dɑːt] . [sɪg] ['evri] [taɪm] [ðeɪ] [riːd] [jʊr; jər]['pəʊstɪŋz][ɔːr]

everybody	is	forced	to	see	your	dot	.	sig	every	time	they	read	your	postings	or
大家	是	强制	到	看	你的	点	.	签名	每一个	时间	他们	读	你的	帖子	或者

[get]['iːmeɪl][frʌm; frəm][juː; jʊ] .

get	email	from	you	.
得到	电子邮件	从	你	.

每次有人阅读你的帖子或收到你的电子邮件时，他们都会被迫看到你的签名。

[θɪŋk] [ʌv; əv][jʊr; jər][dɑːt] . [sɪg][æz; əz][ə; eɪ] ['bɪlbɔːrd] ['ædvərtaɪzɪŋ] [jɔːr'self] .

Think	of	your	dot	.	sig	as	a	billboard	advertising	yourself	.
思考	的	你的	点	.	签名	作为	一个	广告牌	广告	你自己	.

把你的域名签名想象成一块宣传你自己的广告牌。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神